A1000

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кофемашина: FCS4050 – блок охлаждения: FCS4053

Перед началом работы с машиной прочитайте данную инструкцию по эксплуатации, в особенности главу «Указания по технике безопасности».

Эту инструкцию необходимо хранить возле машины и передавать ее соответствующим пользователям в случае продажи или предоставления машины другим лицам.



MAKE IT Wonderful!

FRANKE

Уважаемый клиент!,

Вы выбрали кофемашину A1000. Благодарим Вас за доверие.

A1000 – это высокопроизводительная и компактная кофемашина, которая идеально соответствует Вашим требованиям. Машина A1000 позволяет готовить высококачественные кофейные напитки на любой вкус. Ваши клиенты будут в восторге!

Мы желаем Вам успехов в работе с кофемашиной и множества благодарных клиентов.

С уважением,
FRANKE Kaffeemaschinen AG

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности 3
Использование по назначению. 3
Опасные ситуации при использовании машины A1000. 4
Значения условных обозначений. 6
Условные обозначения в инструкции по эксплуатации. 6
Условные обозначения в программном обеспечении 7
Отображение сообщений об ошибках 8
Цветовой код сообщений об ошибках 8
Комплект поставки и идентификация. 9
Комплект поставки 9
Идентификация 10
Описание машины 11
Кофемашина A1000 11
Компоненты машины A1000 12
Компоненты блока охлаждения (SU12) 13
Дополнительное оборудование 14
Панель управления 15
Обзор режимов обслуживания 16
Установка и технические характеристики 18
Ввод в эксплуатацию 21
Ввод в эксплуатацию машины A1000. 21
Ежедневное включение машины A1000. 21
Заполнение и опорожнение. 22
Кофейные зерна, порошок 22
Молоко 25
Сиропы (опция) 27
Приготовление напитков. 29
Приготовление напитков в режиме Quick Select 29
Приготовление напитков в режиме Cash Register. 30
Приготовление напитков в режиме Inspire Me 31
Приготовление напитков из молотого кофе. 32
Приготовление воды для чая. 33
Подача пара (Autosteam/Autosteam Pro) 34
Уход за машиной A1000 35
График очистки и технического обслуживания 36
Включение автоматической чистки модели A1000 и блока охлаждения 37
Очистка емкости для молока, линии всасывания и поворотного адаптера . 38
Очистка распределителя пара 39
Очистка принадлежностей 39
Очистка контейнеров для кофейных зерен и порошка. 40
Промывка кофемашины 41
Включение очистки ароматизирующей станции 41
Очистка заварочный блок (при необходимости). 42
Очистка экрана 42
Конфигурирование 43
Введение в программирование 43
Структура меню «Мои настройки» 44
Структура меню «Чистка и техническое обслуживание». 44
Мои настройки 45
Счетчики 52
Индивидуализация и передача данных 53
Обзор 53
Индивидуализация и передача данных. 54
Структура меню «Индивидуализация и передача данных» 55
Требования к собственным мультимедийным файлам 56
Требуемая структура каталогов на USB-флеш-накопителе 56
Загрузка или удаление собственных мультимедийный файлов. . 57
Использование собственных мультимедийный файлов. 58
Сохранение/загрузка данных 63
Восстановление значений по умолчанию 64
Вывод из эксплуатации и утилизация 65
Вывод из эксплуатации 65
Утилизация 66
Устранение ошибок. 67
Устранение ошибок машины. 67
Помощь при ухудшении качества напитков 68
Алфавитный указатель. 69

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность для нас превыше всего. Поэтому в этой главе приводится подробная информация о безопасной эксплуатации. Высокий уровень безопасности является для нас стандартом. Защитите себя от возможных рисков, обусловленных функциональными особенностями изделия.

Использование по назначению

A1000

Кофемашина является торговым устройством для приготовления напитков и предназначена для эксплуатации в офисах, в местах общественного питания и других подобных местах.

Кофемашина может использоваться для приготовления напитков из цельных кофейных зерен, молотого кофе, порошка для кофейных машин, а также напитков со свежим молоком.

Кофемашина предназначена для приготовления напитков при соблюдений данной инструкции и удовлетворении техническим требованиям.

Кофемашина предназначена только для эксплуатации в помещениях.

Кофемашина не предназначена для установки вне помещений и для работы со спиртосодержащими или взрывоопасными веществами.

Блок охлаждения

Блок охлаждения предназначен исключительно для хранения молока, используемого при приготовлении кофейных напитков в кофемашине.

Используйте только охлажденное молоко (2–5 °C).

Используйте только средство для удаления молочного жира Franke. При использовании других средств не гарантируется полная очистка молочной системы.

Подогреватель чашек (опция)

Подогреватель чашек предназначен исключительно для предварительного подогрева кофейных чашек и стаканов, используемых для приготовления напитков.

Подогреватель чашек не предусмотрен для сушки кухонных или иных полотенец. Для подогрева чашек не требуется их накрывать.

Ароматизирующая станция (опция)

Ароматизирующая станция предназначена исключительно для автоматической подачи сиропов и других жидких вкусовых добавок при приготовлении напитков.

Ароматизирующая станция не предназначена для подачи густых сред, таких как соусы (например, шоколадный соус).

Система расчета (опция)

Система расчета предусматривает разные способы оплаты.

Примеры: оплата монетами, картой или мобильные системы оплаты.



У вас остались вопросы, на которые вы не нашли ответ в данной инструкции? Вы всегда можете обратиться в отдел обслуживания клиентов или в сервисную службу.

Важно

- Используйте кофемашину и дополнительные устройства только после того, как полностью прочитаете и поймете настоящую инструкцию.
- Запрещается использовать машину:
  - если вам незнакомы ее функции;
  - если машина или соединительные линии повреждены;
  - если машина не была очищена или заполнена надлежащим образом.
- К эксплуатации кофемашины A1000 допускаются только лица, прошедшие обучение по работе с ней. Каждый пользователь кофемашины A1000 должен прочитать и понять данную инструкцию. Исключение составляют только лица, использующие машину в режиме самообслуживания. Однако для обеспечения безопасности таких лиц необходимо предусмотреть постоянное наблюдение за машинами, работающими в режиме самообслуживания.
- Детям младше 8 лет запрещается пользоваться данной машиной.
- Детям и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями разрешается использовать данную машину только под присмотром. Не позволяйте детям играть с машиной.
- Детям запрещается выполнять очистку машины.
- Соблюдайте график работ по техническому обслуживанию. Регулярное проведение технического обслуживания гарантирует эксплуатационную безопасность и работоспособность машины.

Опасные ситуации при использовании машины A1000

⚠ ОПАСНО

Опасность для жизни из-за поражения электрическим током!

- Убедитесь, что кабель сетевого питания не зажат и не соприкасается с острыми краями.
- Не устанавливайте машину и не кладите кабель сетевого питания вблизи горячих поверхностей, например газовых или электрических плит, печей!
- Запрещается эксплуатировать неисправную машину или машину с поврежденным кабелем сетевого питания!
- В случае повреждения кабеля сетевого питания машины, его необходимо заменить.
- Если кабель сетевого питания неразъемный, обратитесь в сервисную службу.
- Если кабель сетевого питания разъемного типа, закажите и используйте новый оригинальный кабель (см. пункт «Оригинальные материалы»).
- При наличии признаков повреждения (например, при появлении запаха гари) незамедлительно отключите машину от сети электропитания и обратитесь в сервисную службу!
- Запрещается открывать и самостоятельно ремонтировать машину! В машине имеются детали под напряжением.
- Запрещается модифицировать аппарат за исключением случаев, когда соответствующие изменения описаны в данном руководстве по эксплуатации.
- Поручайте ремонт электрических деталей специалистам сервисной службы, которые всегда используют только оригинальные запасные части.
- Поручайте выполнение технического обслуживания только авторизированным специалистам. Авторизированные специалисты имеют соответствующую квалификацию и могут ее документально подтвердить.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травм

Внутри машины руки могут быть защемлены или оцарапаны.

- Открывайте машину только для выполнения ежедневных операций (например, очистки системы подачи порошка или опорожнения контейнера для кофейных отходов).
- Будьте аккуратны и осторожны при выполнении работ в открытой машине.
- Открывать машину для других целей разрешается только специалистам сервисной службы.

Опасность повреждения глаз и получения травм, опасность поломки

От предметов, находящихся в контейнере для кофейных зерен, в контейнере для растворимого порошка и в кофемолке, могут отлетать осколки, вследствие чего существует опасность получения травм или поломки машины.

- Запрещается класть посторонние предметы в контейнер для кофейных зерен, в контейнер для растворимого порошка или в кофемолку.

Опасность ожога

Дозаторы напитков, горячей воды и пара нагреваются во время работы до высоких температур.

- Не прикасайтесь к дозаторам.

Полки подогревателя чашек нагреваются во время работы до высоких температур.

- Не прикасайтесь к полкам.

Опасность ошпаривания

Во время очистки изделия из него время от времени выходят горячая вода и пар.

- Не находитесь вблизи дозаторов во время очистки.

При наливании напитков горячая жидкость может вызвать ожог.

- Будьте осторожны с горячими напитками.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность из-за испорченных остатков пищевых продуктов

При нерегулярной очистке остатки молока и кофе могут оседать в машине, забивать дозаторы или попадать в напитки.

- Выполняйте очистку кофемашины и дополнительного оборудования не реже одного раза в день.
- Прочитайте главу «Уход за машиной A1000».

Опасность из-за загрязнения!

В машинах, не используемых длительное время, возможно образование налета.

- Поэтому перед первым включением, а также после длительного простоя (более двух дней) рекомендуется выполнить промывку кофемашины.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность раздражения кожи при контакте с чистящим средством

Средство для удаления накипи и средство для удаления молочного жира могут вызвать раздражения кожи.

- Руководствуйтесь инструкцией, прилагаемой к чистящему средству.
- Соблюдайте указания, отображаемые на дисплее машины во время процесса очистки.
- Избегайте попадания в глаза и на кожу.
- Мойте руки перед перерывами и в конце рабочего дня.

ПРИМЕЧАНИЯ

Повреждение струей воды

Кофемашина не защищена от водяных струй.

- Поэтому не выполняйте очистку при помощи проточной воды и не используйте устройства очистки под высоким давлением.

Опасность повреждения машины

- Устанавливайте машину в недоступном для детей месте.
- Защитите машину от неблагоприятных природных условий, например дождя, мороза или прямых солнечных лучей.

Опасность спотыкания о кабель сетевого питания

- Убедитесь, что кабель сетевого питания не провисает.

Засорение системы подачи порошка из-за неправильно подобранного сырья

- Засыпайте кофейные зерна и порошок только в предназначенные для них контейнеры. Учитывайте оснащение машины.

ЗНАЧЕНИЯ УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ

Для уверенной работы с кофемашиной A1000предлагаем ознакомиться с условными обозначениями, которые встречаются в инструкции по эксплуатации и программном обеспечении. Высокий уровень обеспечения информацией и коммуникации является для нас стандартом.

Символы в инструкции по эксплуатации

⚠ ОПАСНО

Надпись «ОПАСНО» указывает на потенциальную опасность для жизни или на возможность получения тяжелых травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НАДПИСЬ «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» УКАЗЫВАЕТ НА ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ.

⚠ ОСТОРОЖНО

НАДПИСЬ «ОСТОРОЖНО» ПРЕДУПРЕЖДАЕТ О ВОЗМОЖНОМ ПОЛУЧЕНИИ ЛЕГКИХ ТРАВМ.

УКАЗАНИЕ

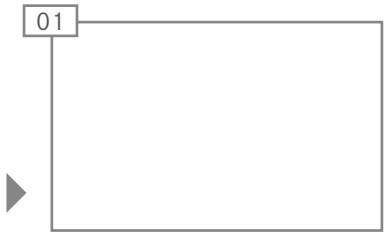
НАДПИСЬ «УКАЗАНИЕ» СООБЩАЕТ О ВОЗМОЖНОМ ПОВРЕЖДЕНИИ ОБОРУДОВАНИЯ.



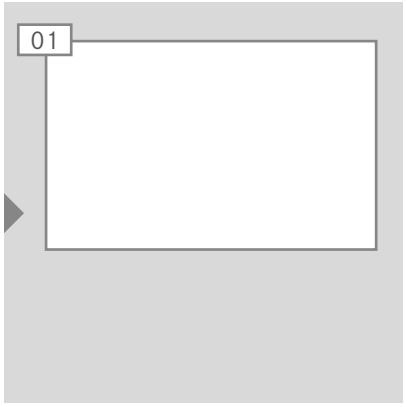
Очистите компоненты согласно пятишаговому методу очистки (см. „Уход за кофемашиной A1000“ См. стр. 35).



Данным условным обозначением отмечены советы и рекомендации, а также дополнительная информация.



Описывает с помощью иллюстраций и текста рабочий шаг, который необходимо выполнить.



Шаги, выделенные фоном другого цвета, являются опциональными. Необходимость их выполнения зависит от варианта исполнения машины.

Условные обозначения в программном обеспечении

Условные обозначения на панели управления

Условное обозначение	Наименование	Описание
FRANKE	Franke	Переход на уровень технического обслуживания
	Уход/очистка	Требуется очистка или обслуживание машины
	Молоко	Емкость для молока пуст или установлен неправильно
	Кофейные зерна	Контейнер для кофейных зерен пуст или установлен неправильно
	Емкость для кофейных отходов	Необходимо опорожнить емкость для кофейных отходов
	Напиток	
	Яркость	Настройка яркости
	Информ.	
	Неактивно	
	Режим ожидания	Переключение машины в режим ожидания
	Сервис/Настройка/ Администрирование	
2x	Два напитка	Приготовление двойного количества напитков (приготовление одновременно двух напитков)
	Холодное молоко	
	Растворимый кофе	Кнопка выбора для растворимого кофе
	Добавить кофе	

Навигация

Условное обозначение	Наименование	Описание
	Кнопка «Отмена»	Отмена процесса приготовления
	Кнопка «Пуск»	Запуск приготовления
◀ ▶	На предыдущую/ следующую страницу	Переход между страницами многостраничного меню.

Переключение языка

- Нажмите на изображение флага
- Выбрать флаг

Выполняется переключение языка на пользовательском интерфейсе.



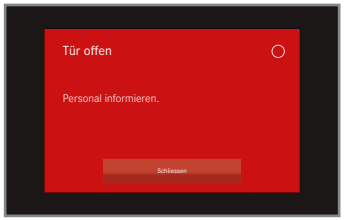
Отображение сообщений об ошибках



Приготовление выбранных напитков невозможно. При нажатии на подсвеченное условное обозначение на панели управления выполняется переход к сообщению об ошибке.



Приготовление выбранных напитков невозможно. При нажатии на значок в углу выполняется переход к сообщению об ошибке.



Если ошибка касается всей системы, сообщение об ошибке отображается автоматически.

Цветовой код сообщений об ошибках

Временное прекращение работы.

Система пока работает без ограничений.

Система работает с ограничениями.

Отдельные или все источники заблокированы.

Если на панели управления отображается какое-либо условное обозначение, при нажатии на него будут отображены инструкции и дополнительная информация.
При возникновении ошибки см. информацию в главе «Устранение ошибок».

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ И ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

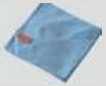
A1000 — высокопроизводительная кофемашина. Благодаря современной концепции управления вы сможете найти идеальное решение в любой ситуации. В данной главе описывается стандартная комплектация и приводится расшифровка идентификационных данных машины.

Комплект поставки



A1000

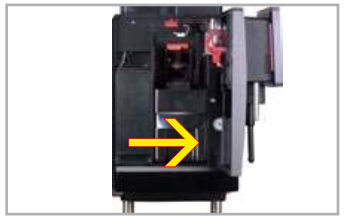
В зависимости от конфигурации могут иметь место различия между кофемашинами. Дополнительное оборудование можно заказать у продавца или непосредственно в компании Franke Kaffeemaschinen AG (г. Аарбург, Швейцария).

	Наименование	Артикул
	Таблетки для очистки (100 шт.)	BK328400
	Чистящее средство для молочных систем	1Z365033
	Чистящие щетки	1L301376
	Кисточка для очистки	1L301160
	Микрофибровая салфетка	1H325974
	Ключ для настройки тонкости помола	1N330253
	Ключ для регулятора струи Neoperl	1H327863
	USB-накопитель (4 ГБ)	1H329064
	Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации	1C345974

Идентификация

Расположение заводских табличек

A1000



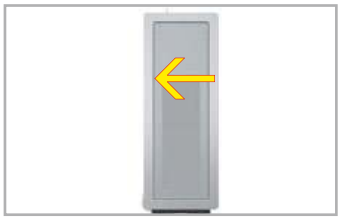
Заводская табличка находится справа от контейнера для отходов на правой внутренней стенке машины.

SU12 FM



Заводская табличка устройства SU12 находится в холодильной камере.

FS60



Заводская табличка ароматизирующей станции находится на внутренней поверхности.

CW



Заводская табличка подогревателя чашек находится на внутренней стороне прибора, слева внизу.

Код типа

Кофейная машина A1000 (FCS4059)

A1000	Кофейная машина (автомат)
1B1M	1 кофемашина, 1 сорт молока
3G	Количество кофемолок (макс. 3)
2P	Количество контейнеров для порошка (макс. 2)
H1	Горячая вода
S1	Распределитель пара
S2	Функция Autosteam
S3	Функция Autosteam Pro

Дополнительное оборудование

SU12	Блок охлаждения с FoamMaster (холодная и горячая молочная пена, холодное и горячее молоко)
CW	Подогреватель чашек
перем. ток	Расчетное устройство
FS	Ароматизирующая станция

ОПИСАНИЕ АППАРАТА

Выбрав кофемашину A1000, вы получили возможность готовить напитки на любой вкус. В данной главе описаны компоненты кофемашины, а также представлена информация об их функциях и опциях.

Кофемашина A1000

Введение

Для кофемашины A1000 предлагается широкий ассортимент дополнительного оборудования (опций). В данной главе рассматривается пример конфигурации, позволяющий получить общее представление об аппарате.
Следует учитывать, что внешний вид кофемашины зависит от конфигурации и может отличаться от описываемого здесь.

Пользовательский интерфейс

- Блок управления 10,4 дюйма
- Предназначен для работы с мультимедийными средствами (аудио/видео)
- Аудиовыход для активных акустических систем
- Данные по пищевой ценности напитков
- Переключение языка

Опции

- Две или три кофемолки с закрывающимися емкостями для кофейных зерен
- Один или два запирающихся дозатора порошка
- Распределитель пара
- Устройство Autosteam для автоматического подогрева молока
- Устройство Autosteam Pro для автоматического вспенивания молока
- Сброс отходов
- Датчик чашки
- Высокие регулируемые опоры
- Телеметрия M2M/Система связи машин



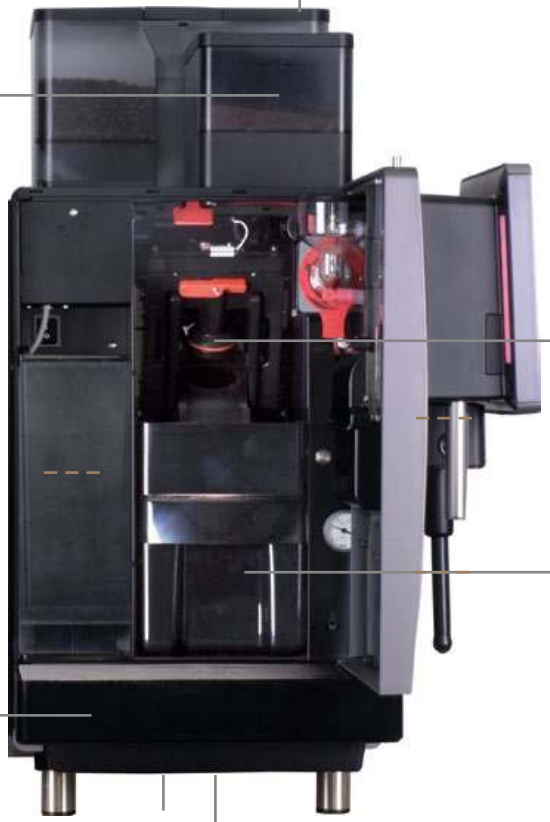
Компоненты машины A1000

Контейнер для порошка



Сборный поддон с решеткой
(смонтирован неподвижно)





Контейнер для кофейных зерен



Заварочный блок



Емкость для кофейных отходов



Подключение к водопроводу

Внешний резервуар для воды (опция)

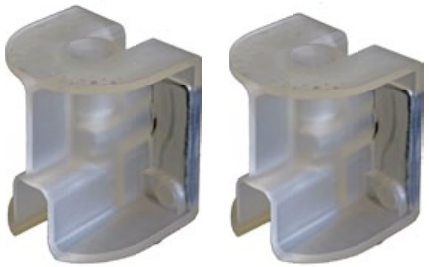


Сливная емкость (опция)



Компоненты блока охлаждения (SU12)

Поворотный адаптер (Подача молока/Чистка)



Емкости для молока (2 x 4,5 л или 1 x 12 л)





Дополнительное оборудование



Блок охлаждения SU12 FM

- Автоматическая система чистки
- Возможно подключение машины слева и справа
- Запирающийся

Варианты исполнения:

- SU12 с емкостью для молока 12 л
- SU12 с 2 емкостями для молока по 4,5 л, для использования 2 сортов молока
- SU12 Twin с 2 емкостями для молока по 4,5 л, для подключения 2 кофемашин
- UT12 FM Охладитель под стойкой, с емкостью для молока 12 л
- UT12 FM Twin Охладитель под стойкой, с 2 емкостями для молока по 4,5 л, для подключения 2 кофемашин
- MUT (Монтаж под стойкой)



Подогреватель чашек (опция)

Кофе будет особенно вкусным, если его налить в предварительно подогретые чашки..

Подогреватель чашек с четырьмя подогреваемыми зонами идеально походит для модели A1000.



Ароматизирующая станция FS60 (опция)

Для приготовления необычных напитков можно использовать ароматизирующую станцию (приобретается отдельно)..

Ароматизирующая станция позволит разнообразить ассортимент более чем шестью различными вкусовыми оттенками.



Система расчетов (опция)

Для регистрации расчетных данных.

Интерфейсы:

- VIP

Системы оплаты:

- Устройство для контроля монет
- Разменный автомат
- Устройство для считывания карт

Пользовательский интерфейс

Элементы панели управления на примере Quick Select

Для переключения между уровнем обслуживания и уровнем приготовления напитков используется кнопка FRANKE.



Переход между страницами вперед или назад..

Навигация



Выберите нужный напиток, нажав на соответствующее поле.



Для перехода между страницами меню используйте кнопки со стрелками у правого или левого края экрана.

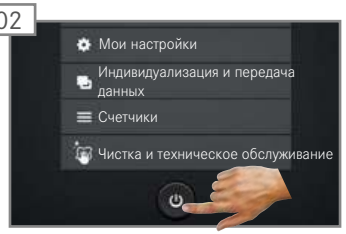
Переключение в режим экономии энергии

01



Перейдите на уровень обслуживания.

02



Нажмите кнопку режима ожидания и подтвердите выбор.

Для выхода из режима экономии электроэнергии прикоснитесь к панели управления.

Обзор режимов обслуживания

Cash Register

Управление пользователем



Cash Register является режимом работы, при котором управление осуществляется персоналом..
Пока кофемашина готовит один напиток, продавец может принимать заказы на другие.

Структура панели управления:
- Уровень 1: выбор продукта, до 5 страниц. Панель доступных параметров, на которой также выводится информация о состоянии напитка и список ожидания
- Уровень 2: 4, 9 или 16 кнопок выбора продуктов на одной странице

Возможности настройки:
- Количество напитков на странице: 2 x 2, 3 x 3 или 4 x 4
- Представление: фотография, рисунок

Quick Select

(дополнительно к режиму Credit Mode)
Самообслуживание



Режим управления Quick Select по умолчанию используется при самообслуживании.
Если доступны параметры напитка, то, выбрав напиток, клиент может изменить его по своему вкусу.

Структура панели управления:
- Уровень 1: выбор продукта, до 5 страниц
- Уровень 2: режим Drink Selection; 6, 12 или 20 кнопок выбора продуктов на одной странице; выбор параметров продукта, запуск приготовления (если активировано)

Возможности настройки:
- Количество напитков на странице: 2 x 3, 3 x 4 или 4 x 5
- Включение Credit Mode
- Индивидуальное расположение напитков

Inspire Me

Самообслуживание



Режим управления Inspire Me подходит для самообслуживания.
Он помогает клиенту выбрать наиболее подходящий напиток.

Структура панели управления:
- Уровень 1: до 6 карт меню с предварительно выбранным ассортиментом
- Уровень 2: до 5 страниц в одной карте меню
- Уровень 3: 6 или 12 кнопок выбора продуктов на одной странице

Возможности настройки:
- Индивидуальное расположение напитков

Cash Register – Выбор продукта



Quick Select – Выбор продукта



Inspire Me – Карты меню





Выбор напитка

Режим обслуживания выбирают исходя из ассортимента и возможных пожеланий клиента, а также исходя из того, как будет использоваться кофемашина.

Режимы управления для мультимедийных функций: Inspire Me и Quick Select
Режимы управления без мультимедийных функций: Cash Register, Custom Mode

Специалист сервисной службы с удовольствием поможет настроить требуемый режим обслуживания.

Режим Drink Selection (если активировано)



Функция:

- Предварительный просмотр напитка
- Отображение параметров напитка
- Запуск приготовления

Credit Mode в режиме управления Quick Select



Отображение:

- Цены на напитки
- Кредит
- Недостаточный кредит

- Статус Drink Selection не позволяет в режиме Credit Mode добавлять опции напитков.
- **Режим Credit Mode активируется в меню «Мои настройки», пункт 1 Настройки машины, подпункт 1.5 Расчетная система.** Выберите пункт **«Включить расчетную систему».**

УСТАНОВКА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Для обеспечения надлежащей работы кофемашины A1000 ее установка должна производиться специалистом сервисной службы. Для этого необходимо выполнить некоторые подготовительные работы. Ниже приведены условия, которые должны быть выполнены, чтобы пользование кофемашиной принесло вам максимум удовольствия.

Подготовительные работы

- Линия подключения кофемашины к электросети должна быть защищена устройством защитного отключения (УЗО).
- Необходимо обеспечить возможность размыкания всех полюсов одним выключателем.
- Линия подключения к водопроводу должна быть оснащена запорным краном с контролируемым обратным клапаном и фильтром, а также должна отвечать техническим требованиям.
- Для подключения кофемашины к водопроводу необходимо использовать прилагаемый набор шлангов. Не используйте старые водопроводные шланги.

Монтаж

Данные работы необходимо выполнить до того, как специалист сервисной службы приступит к установке кофемашины. Специалист сервисной службы установит кофемашину и введет ее в эксплуатацию. Также он проинструктирует персонал относительно основных функций аппарата.

Параметры производительности (по DIN 18873-2)

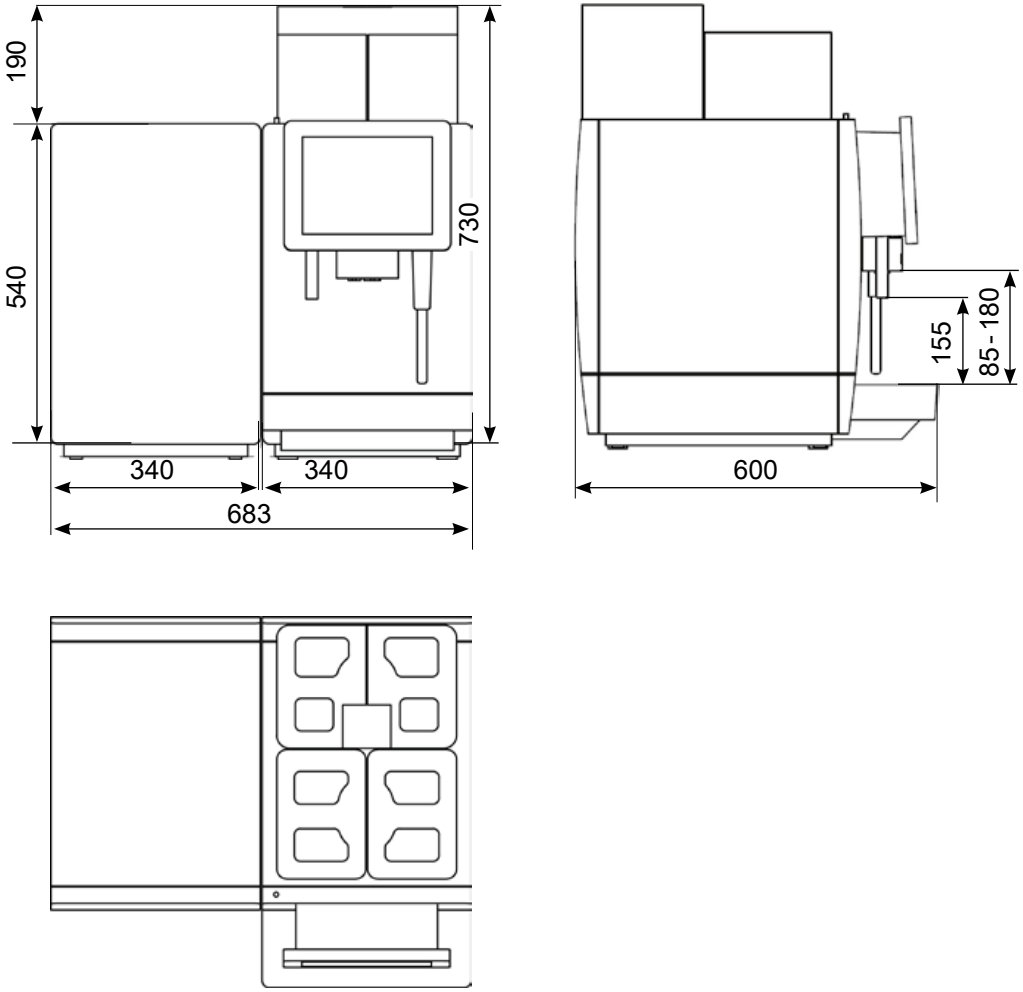
Производительность в час Чашек/ч	**Заполнение одной чашки**	**Приготовление одновременно двух чашек**
Эспрессо	160	238
Кофе/Крем-кофе	109	141
Кофе с молоком	158	260
Капучино	149	200
Латте макиато	114	200
Горячий шоколад	129	-
Горячая вода	165	-

Технические характеристики A1000 (FCS4059)

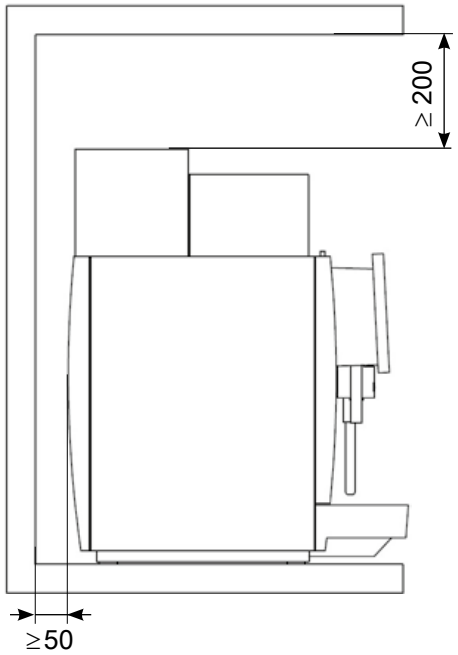
Контейнер для кофейных зерен	1,2 кг для каждой кофемолки
Контейнер для порошка	1,2 кг (значение может меняться в зависимости от используемого порошка)
Емкость для кофейных отходов	60–110 фильтров с гущей, в зависимости от количества молотого кофе (опция: удаление кофейной гущи)
Бойлер	Кофе: 0,9 л; 2,5 кВт (при 230 В); рабочее давление 800 кПа (8 бар)
	Горячая вода: 0,9 л; 2,5 кВт (при 230 В) Рабочее давление 800 кПа (8 бар)
	Пар: 0,9 л; 2,5 кВт (при 230 В) Рабочее давление 100 кПа (1 бар)
Уровень шума	< 70 дБ
Масса	Прибл. 58 кг без упаковки; прибл. 64 кг с упаковкой
Подключение к водопроводу	Наружная резьба G 3/8 дюйма
Давление водопроводной воды	0,8–8,0 бар
Запорный кран	С обратным клапаном и фильтром
Жесткость воды	4–8 °dH (немецких градусов жесткости воды) 7–14 °fH (французских градусов жесткости воды) 70–140 ppm (мг/л)
Содержание хлора	< 0,5 мг/л
Кислотность/Значение pH	pH 6,5–7,5
Воронка	Диаметр = 50 мм с сифоном
Сточный трубопровод	Мин. диаметр = 1 дюйм
Условия окружающей среды	Влажность воздуха: макс. 80 % Температура окружающей среды: 10 °C–32 °C
Потеря энергии/день (вкл. блок охлаждения SU12 FM)	3,165 кВт

Подключение к электрической сети (см. заводскую табличку)	Швейцария/ Великобритания/EC	380–415 В/50–60 Гц 3L N PE 6,3–7,5 кВт 220–240 В/50–60 Гц 1L N PE 2,6–3,0 кВт 220–240 В/50–60 Гц 1L N PE 4,4–5,0 кВт 220–240 В/50–60 Гц 3L PE 5,6–7,9 кВт
	США (стандарт UL)	220–240 В/ 60 Гц 2L PE 4,5–5,3 кВт
	Япония	200–220 В / 50–60 Гц 2L PE 4,5–6,3 кВт 200–220 В / 50–60 Гц 3L PE 6,8–8,1 кВт
	Китай	380 В/ 50 Гц 3L N PE 6,3 кВт

Масса A1000 с блоком охлаждения SU12



Установочные размеры A1000



Размеры указаны в миллиметрах.
Для установки аппарата выберите удобную и устойчивую поверхность (допустимая нагрузка не менее 150 кг). Панель управления должна находиться на уровне глаз.
Минимальные расстояния:

- До задней стенки: 50 мм
- Сверху: 200 мм (для заполнения и извлечения контейнера для кофейных зерен)

С помощью опорных ножек (опция) можно компенсировать неровность основания или перепады высоты.

Опорные ножки

	Общая высота
40 мм (стандарт)	730 мм + 40 мм = 770 мм
70 мм (опция)	730 мм + 70 мм = 800 мм (опция)
100 мм (опция)	730 мм + 100 мм = 830 мм (опция)

Блок охлаждения SU12 FM/SU12 FM Twin (опция)

Тип устройства		FCS4053
Емкость для молока		12 л или 2 x 4,5 л
Подключение к электрической сети	ЕС	220–240 В, 1L N PE, 50/60 Гц
		SU12 FM Потребление тока: 0,72 А
	Япония	100 В, 1L N PE, 50/60 Гц
		SU12 FM Потребление тока: 01,7 А
	США	100–127 В, 1L N PE, 60 Гц
		SU12 FM 1,7 – 1,95 кВт
		SU12 FM Потребление тока: 1,5 – 1,7 А
	Китай	220 В, 1L N PE, 50 Гц
		SU12 MS потребление тока: 0,8 А
Кабель питания		1800 мм
Условия окружающей среды		Влажность воздуха: макс. 80 %
		Температура окружающей среды: 10 °C – 32 °C
Хладагент		R134a/30 г
Климатическое исполнение		N (умеренный климат)
Уровень шума		< 70 дБ(A)
Температура охлаждения		2,0 – 5,0 °C
Масса в порожнем состоянии (стандартное исполнение)		25,7 кг
Ширина/глубина/высота		340 мм/475 мм/540 мм

Блок охлаждения, устанавливаемый под стойкой UT12 FM/UT12 FM Twin (опция)

Масса	25,7 кг
Ширина/глубина/высота	320 мм/467 мм/547 мм

Ароматизирующая станция FS60 (опция)

Тип устройства	FCS4055
Вместимость	До 6 видов сиропа
Высота бутылки	Макс. 330 мм
Подключение к электрической сети	230 В 1L N PE 50 Вт 50/60 Гц Предохранитель: 10 А
Кабель питания	1800 мм
Условия окружающей среды	Влажность воздуха: макс. 80 % Температура: 10 - 32 °C
Масса	Около 25 кг
Ширина/глубина/высота	200 мм/452 мм/545 мм (540 мм без ключа)

Подогреватель чашек CW (опция)

Тип устройства	FCS4054
Вместимость	До 120 чашек (в зависимости от размера чашек)
Подключение к электрической сети	220–240 В 1L N PE 120 Вт 50/60 Гц предохранитель: 10 А
Масса	Около 20 кг
Ширина/глубина/высота	270 мм/475 мм/540 мм

Система расчета AC (опция)

Тип устройства	FCS4056
Подключение к электрической сети	85–264 В, 1L N PE
Масса	Около 18 кг
Ширина/глубина/высота	200 мм/451 мм/542 мм

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

В данной главе описан порядок ввода кофемашины A1000 в эксплуатацию.

Ввод в эксплуатацию кофемашины A1000

Специалист сервисной службы введет кофемашину в эксплуатацию и проинструктирует персонал относительно ее использования.
Последующий повторный ввод машины в эксплуатацию также производится специалистом сервисной службы.

Ежедневное включение машины A1000

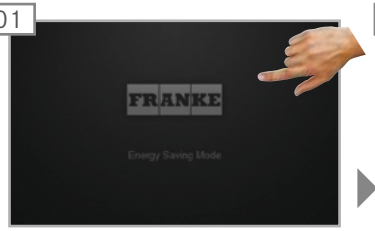
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания

Из машины выходят горячая вода и пар.

- Не прикасайтесь к дозаторам и не подставляйте под них руки.

01



Прикоснитесь к панели управления.

02



В процессе нагрева кофемашина выпустит воздух из бойлерной системы и автоматически произведет промывку.

При необходимости засыпьте кофейные зерна и предназначенный для автоматических кофемашин порошок, залейте молоко и сироп. Кроме того, если используется внешний резервуар для воды, залейте в него воду.

03



Кофемашина готова к работе.

ЗАПОЛНЕНИЕ И ОПОРОЖНЕНИЕ

Следите за тем, чтобы все ингредиенты всегда имелись в наличии. Это позволит в любой момент предложить клиентам самый широкий ассортимент напитков. Подготовьтесь к успешному дню.

Кофейные зерна, порошок

Заполнение контейнеров для кофейных зерен и порошка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность повреждения глаз и получения травм, опасность поломки

Обломки предметов, попавших в контейнер для кофейных зерен или в кофемолку, могут вылететь с высокой скоростью и привести к травмам или повреждению машины.

- **Запрещается класть посторонние предметы в контейнер для кофейных зерен или в кофемолку.**

Заполните зернами контейнер для кофейных зерен. Заполните емкость для порошка порошком для автоматических кофеварок.

01



Поднимите крышку контейнера для кофейных зерен.

02



Заполните контейнер кофейными зернами. Закройте крышку.

03



Поднимите крышку контейнера для порошка.

04



Заполните контейнер порошком для автоматических кофеварок.

05



Закройте крышку.

Опорожнение контейнера для кофейных зерен, изменение тонкости помола

01



Вытяните вперед до упора блокировочную задвижку.

02



Извлеките контейнер для кофейных зерен вверх. Опорожните, промойте и высушите контейнер для кофейных зерен.

Более подробная информация об очистке контейнера для кофейных зерен приведена в главе «Уход за машиной A1000», *Очистка контейнеров для кофейных зерен и порошка <36>*.

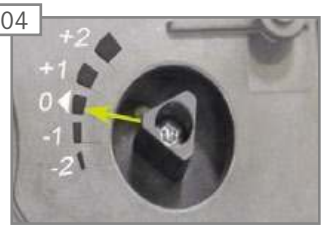
При необходимости возможна ступенчатая настройка тонкости помола для каждой кофемолки.

03



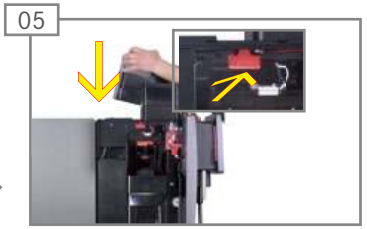
Настройте тонкость помола с помощью соответствующего ключа.

04



+2 = очень грубый
0 = нормальный
-2 = очень мелкий

05



Установите контейнер для кофейных зерен. Задвиньте блокировочную задвижку до упора.

УКАЗАНИЕ

Отрицательное влияние на работоспособность

Неправильная блокировка контейнеров для кофейных зерен и порошка может отрицательно сказаться на работе кофемашины и качестве напитков.

- Задвиньте блокировочную задвижку до упора.

Опорожнение контейнера для порошка

УКАЗАНИЕ

Загрязнение

Порошок может просыпаться.

- Всегда переносите контейнер для порошка в вертикальном положении и в закрытом виде.

01



Вытяните вперед до упора блокировочную задвижку.

02



Извлеките контейнер для порошка вверх.
Опорожните контейнер для порошка.

⚠ ОСТОРОЖНО

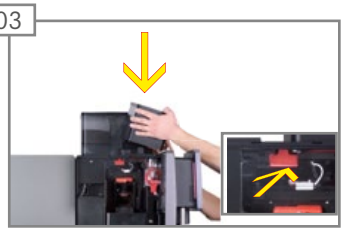
Порезы/защемление

Опасность порезов или защемления из-за попадания пальцев в подающий механизм контейнера для порошка.

- Будьте осторожны при очистке контейнера для порошка.

Для получения информации об очистке см. главу *«Уход за машиной A1000»*.

03



Установите контейнер для порошка.
Задвиньте блокировочную задвижку до упора.

УКАЗАНИЕ

Отрицательное влияние на работоспособность

Неправильная блокировка контейнеров для кофейных зерен и порошка может отрицательно сказаться на работе кофемашины и качестве напитков.

- Полностью задвиньте назад блокировочную задвижку.

Опорожнение емкости для отходов

УКАЗАНИЕ

Образование плесени

На остатках кофе возможно образование плесени.

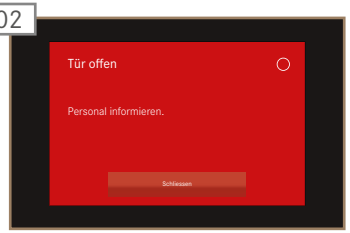
- Выполняйте опорожнение и промывку емкости для кофейных отходов не реже одного раза в день.

01



Откройте дверцу и выньте емкость для отходов.

02



На панели управления появится сообщение **Дверца открыта**.

03



Опорожните, очистите и высушите емкость для кофейных отходов.

04



Вставьте контейнер для отходов и закройте дверцу.

Молоко

Заполнение блока охлаждения

УВЕДОМЛЕНИЕ

Качество напитков

Неправильное обращение с молоком может привести к ухудшению качества напитков.

- Наливайте молоко только в чистые емкости.
- Используйте только охлажденное молоко (2–5 °C).
- Прикасайтесь к внутренним поверхностям емкости для молока и к крышке емкости для молока только чистыми руками или используйте одноразовые перчатки.

01



Откройте дверцу.

02



Включите блок охлаждения. Отображается текущая температура в холодильной камере.

03



Емкость для молока необходимо выдвинуть таким образом, чтобы была полностью видна задвижка крышки емкости.

04



Задвижка

05



Отодвиньте задвижку назад. Залейте в емкость охлажденное молоко.

06



Полностью вставьте емкость для молока в камеру для охлаждения.

07



Закройте дверцу.

Для получения информации об очистке молочной системы см. главу *«Уход за машиной A1000»*.

Подготовка молочной системы

Подготовка молочной системы – полуавтоматический процесс, который выполняется после заполнения или очистки. Следуйте указаниям в сообщениях об ошибках/событиях.

Доступ к сообщениям об ошибках/событиях можно получить с панели управления, пароль для этого не требуется.

Опорожнение блока охлаждения

УКАЗАНИЕ

Качество молока

Блок охлаждения предназначен только для охлаждения молока во время использования машины.

- Если кофемашина не используется в течение длительного времени (например, ночью), поставьте молоко в холодильник.

01



Откройте дверцу.

02



Извлеките емкость для молока.

03



Поставьте молоко в холодильник или вылейте его.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность для здоровья при использовании испорченного молока

Из-за недостаточной очистки в машине могут образовываться молочные отложения. Эти остатки могут засорить выходные отверстия или попасть в напитки.

- Производите очистку молочной системы не реже одного раза в день, используя программу автоматической очистки. Следуйте рекомендациям, которые отображаются на панели управления.
- Производите очистку камеры охлаждения, деталей системы подачи молока и емкости для молока не реже одного раза в день, используя метод, включающий пять этапов.

04



Произведите чистку емкости для молока, деталей молочной системы и камеры охлаждения.

05



Установите контейнер для молока.

06



Выключите блок охлаждения, если он не используется. После выключения оставьте приоткрытой дверцу блока охлаждения, чтобы предотвратить появление запаха внутри.

Сиропы (опция)

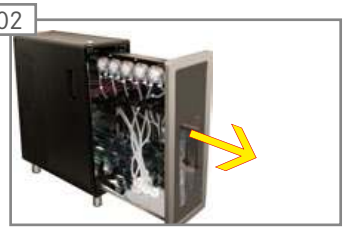
Заполнение ароматизирующей станции

01



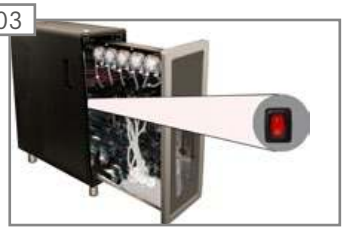
Разблокируйте ароматизирующую станцию с помощью ключа.

02



Откройте ароматизирующую станцию.

03



Включите ароматизирующую станцию.

Переключатель находится внутри, на задней стенке с левой стороны.



Шланги для ароматизаторов 1-6.

Шланги для ароматизаторов пронумерованы от 1 до 6. В меню «*Мои настройки*», в пункте «*1.11 Ароматизаторы*» каждому сорту сиропа необходимо присвоить свой номер.

04



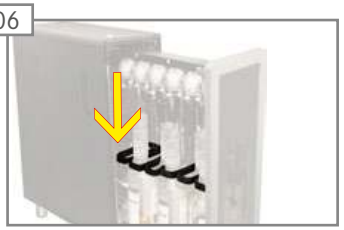
Переместите вверх кронштейн для бутылки.

05



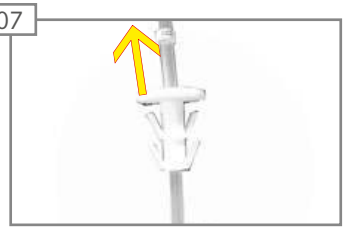
Поставьте бутылку в ароматизирующую станцию.

06



Переместите вниз кронштейн для бутылки.

07



Соединение шланга натяните на шланг снизу вверх.

08



Вставьте шланг в бутылку.

09



Переместите соединение шланга в головку бутылки.

10



Закройте ароматизирующую станцию.

Подготовка ароматизирующей станции

Для подготовки ароматизирующей станции необходимо выполнить следующие действия:

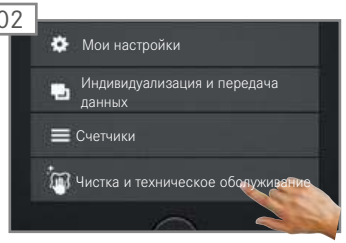
- При первом включении
- После каждой замены бутылки с сиропом

01



Перейдите на уровень обслуживания.

02



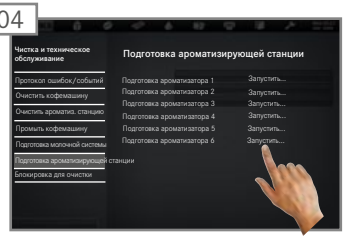
Выберите пункт Чистка и техническое обслуживание.

03



Выберите функцию Подготовка ароматизирующей станции.

04



- Выберите пункт Запустить и подтвердите выбор.

Подготавливается сироп определенного сорта.

- Следите за указаниями на панели управления.
- Данный этап должен выполняться для каждой бутылки с сиропом.

Опорожнение ароматизирующей станции

- Чистка ароматизирующей станции: смотрите „Pflege der A1000“, *Включение автоматической чистки модели A1000 и блока охлаждения*
- После чистки не вставляйте шланги в бутылки.
- Извлеките бутылки из ароматизирующей станции.
- Закройте ароматизирующую станцию.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

Вы приобрели кофемашину A1000, потому что любите кофе и хотите предложить своим клиентам особо изысканное наслаждение. В данной главе представлена вся информация о различных способах приготовления и выбора напитков.

Приготовление напитков в режиме Quick Select

01



Поставьте под дозатор чашку или стакан подходящего размера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

02



Выберите напиток.

03



Отображается окно параметров напитка **Drink Selection**.
Выберите параметры напитка.

04



Начните приготовление, нажав зеленую кнопку.

05



Опускается дозатор. Начнется процесс приготовления.

06



Выбор напитков отображается, как только напиток приготовлен.

Приготовление напитка в режиме Cash Register

Если требуется приготовить несколько напитков друг за другом, необходимо учитывать следующее:

- Необходимо подготовить достаточное количество чашек или стаканов.
- В ходе приготовления в список ожидания можно вносить новые напитки.
- Можно выбирать и удалять напитки в списке ожидания.

01



Поставьте под дозатор чашку или стакан подходящего размера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

02



Выберите параметры напитка.

03



Выберите напиток.
Начнется процесс приготовления.

04



Если нужно, добавьте напитки в список ожидания.

05



Чтобы начать приготовление следующего напитка в списке ожидания, снова нажмите зеленую кнопку.

06



Опускается дозатор.
Начинается приготовление следующего напитка.

07



Отображается окно выбора напитков.
Приготовление напитков завершено.

Приготовление напитка в режиме Inspire Me

01



Поставьте под дозатор чашку или стакан подходящего размера.

02



Перейдите между картами меню.

03



Прикоснитесь к требуемой карте меню.
Отображается список напитков.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

04



Выберите напиток.

05



Отображается окно параметров напитка **Drink Selection**.
Выберите параметры напитка.

06



Начните приготовление, нажав зеленую кнопку.

07



Опускается дозатор.
Начнется процесс приготовления.

08



На экране снова появятся карты меню.
Напиток готов.

Приготовление напитков из молотого кофе

Пример: Quick Select

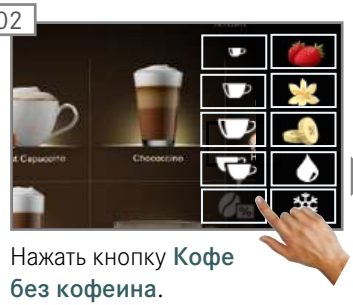
Можно использовать только молотый кофе без кофеина или с кофеином.
Нельзя использовать растворимый кофе из кофейного экстракта.

01



Поставьте под дозатор чашку или стакан подходящего размера.

02



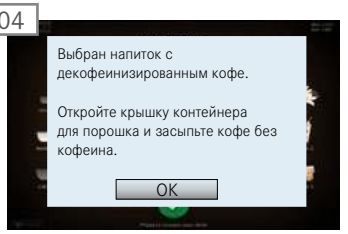
Нажать кнопку **Кофе без кофеина**.

03



Кнопка **Кофе без кофеина** подсвечивается.

04



Сообщение: **Откройте крышку контейнера для порошка и засыпьте кофе без кофеина**.

05



Откройте крышку емкости для порошка.

06



Заполните контейнер порошком.
Закройте крышку емкости для порошка.

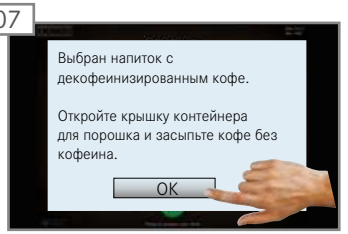
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

07



Подтвердите сообщение нажатием кнопки **OK**.

08



Опускается дозатор.
Начнется процесс приготовления.

09



Отображается окно со списком напитков.
Напиток готов.

Приготовление воды для чая

Пример: Quick Select

01



Поставьте подходящую чашку или стакан под узел подачи горячей воды.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

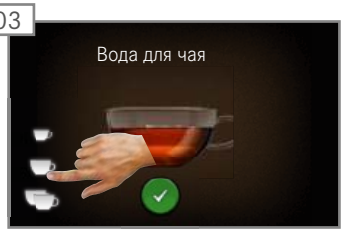
- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

02



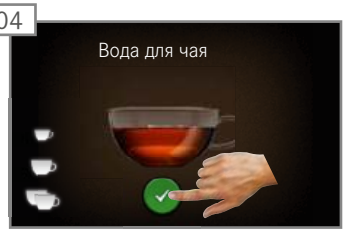
Выберите вариант **Вода для чая.**

03



Вы можете остановить подачу горячей воды в любое время, нажав на кнопку отмены.

04



Запуск процесса приготовления.

05



Вы можете остановить подачу горячей воды в любое время, нажав на кнопку отмены.

Подача пара (Autosteam/Autosteam Pro)

Пример: Quick Select

Автоматическая подача пара (Autosteam) может использоваться для подогрева и вспенивания молока, а также для подогрева других напитков.

01



Поставьте подходящую емкость под кран для дозатора пара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ошпаривания и получения ожога!

Дозатор и напитки имеют высокую температуру.

- Не подставляйте руки под дозаторы.
- В случае ошпаривания или ожога немедленно охладите пораженный участок и при необходимости обратитесь к врачу.

02



Выберите пункт **Подача пара**. Подача пара начинается немедленно.

03



В зависимости от исполнения распределителя пара подача пара автоматически прекращается, когда ваш напиток достиг заданной температуры (Autosteam/Autosteam Pro), или когда цикл подачи пара завершен (распределитель пара).

Независимо от этого подачу пара можно в любое время прекратить, нажав кнопку «Отмена».

04



Напиток нагрелся до заданной температуры.
Отображается окно со списком напитков.

05



После каждого использования:

- протрите дозатор пара влажной салфеткой;
- для очистки сопла включите подачу пара.

УХОД ЗА КОФЕМАШИНОЙ A1000

Даже такой кофемашине как A1000 требуется уход. Для обеспечения оптимального качества напитков необходимо выполнять очистку кофемашины A1000 не реже одного раза в день и регулярно проводить его техническое обслуживание.

Только в безупречно чистой кофейной машине можно сварить кофе идеального качества. Повысьте качество предлагаемых напитков!
Проводите очистку кофейной машины не реже одного раза в день, а при необходимости чаще.

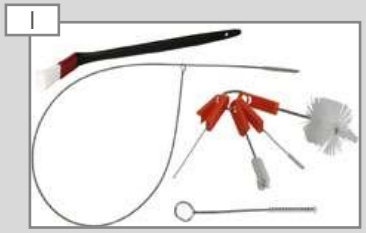
Чистите все съемные детали, следуя пятишаговому методу.

Необходимые принадлежности:

- Таблетки для очистки
- Микрофибровая салфетка
- Набор щеток
- Чистящее средство для системы подачи молока

Пятишаговый метод очистки съемных деталей

I



Удалите щеткой или кистью сильные загрязнения.

II



Замочите детали в горячей воде с мягким моющим средством. Очистите все детали всасывающей линии с помощью щетки.

III



Вымойте детали.

IV



Тщательно ополосните детали.

V



Высушите детали.

График очистки и технического обслуживания

Периодичность	Действие	Информация
Ежедневно	Произведите чистку A1000 и блока охлаждения	См. стр. 37
	Очистка распределителя пара	См. стр. 39
	Очистите внешний резервуар для воды/емкость для использованной воды и соединительные шлангопроводы.	См. стр. 39
Еженедельно	Чистка емкости для молока, молочных шлангов и поворотного адаптера	См. стр. 38
	Очистка внутреннего пространства, внутренней стороны дверцы и уплотнения дверцы блока охлаждения.	
	Очистка контейнера для кофейных зерен	См. стр. 40
	Очистка контейнера для порошка и желоба для порошка	См. стр. 40
В случае необходимости/запроса	Очистить ароматиз. станцию	См. стр. 41
	Очистка заварочного блока	См. стр. 42
	Промывка машины A1000	См. стр. 41
	Удаление накипи на регуляторе струи горячей воды	См. стр. 39
	Очистка экрана	См. стр. 42
Раз в полгода или после приготовления 80 000 напитков	Выполняется специалистом сервисной службы	Обратитесь в сервисную службу

Включение автоматической чистки модели A1000 и блока охлаждения

Вы можете включить автоматическую чистку двумя способами:

1. На блоке охлаждения SU12 FM
2. В меню **Чистка и техническое обслуживание**

Включение автоматической чистки на блоке охлаждения

01



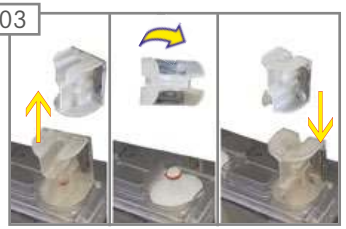
Откройте дверцу.

02

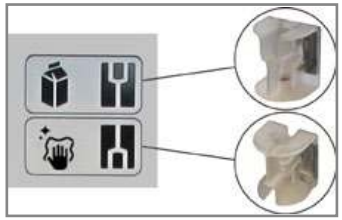


Извлеките емкость для молока, потянув ее вперед.

03



- Снимите поворотный адаптер с всасывающего штуцера.
- Поверните поворотный адаптер на 180°.
- Установите поворотный адаптер на всасывающий штуцер.



Символ показывает правильную позицию поворотного адаптера для подачи молока и очистки.

04



- Полностью задвиньте емкость для молока.
- Установите рычажок для чистки в положение «Очистка».

05



Машина автоматически переключается на режим чистки. Для включения чистки нажмите **Да.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожогов!

Во время очистки из машины время от времени выходят горячая вода и пар.

- Не прикасайтесь к дозаторам и не подставляйте под них руки.

06



Следуйте указаниям на панели управления и подтвердите настройку нажатием кнопки Дальше.
Машина переходит к следующему этапу.

После очистки машина переходит на уровень технического обслуживания или в режим экономии энергии.
Для настройки нужного параметра обратитесь к специалисту сервисной службы.

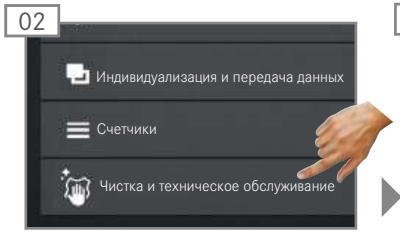
Включение автоматической чистки на интерфейсе пользователя

01



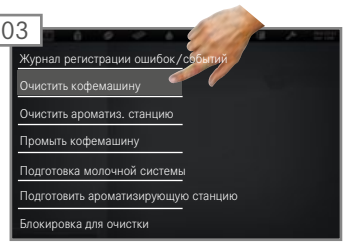
Перейдите на уровень обслуживания. При необходимости введите PIN-код (код, установленный на заводе-изготовителе: 1111).

02



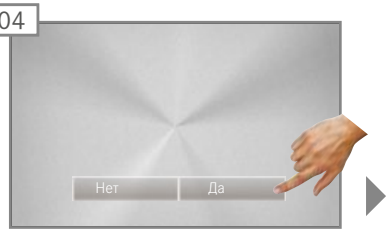
Выберите пункт Чистка и техническое обслуживание.

03



Выберите пункт Очистить кофемашину и подтвердите выбор.

04



Для включения чистки нажмите Да. Следуйте указаниям на панели управления и подтвердите настройку нажатием кнопки Дальше. Машина переходит к следующему этапу.

После очистки машина переходит на уровень технического обслуживания или в режим экономии энергии.
Для настройки нужного параметра обратитесь к специалисту сервисной службы.

Чистка емкости для молока, линии всасывания и поворотного адаптера

01



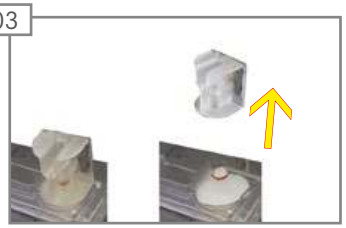
Откройте дверцу.

02



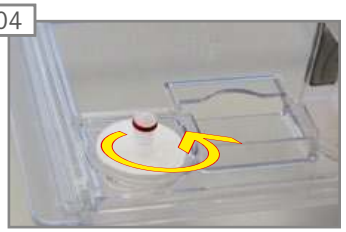
- Извлеките емкость для молока, потянув ее вперед.
- Снимите емкость для молока с блока для охлаждения.

03



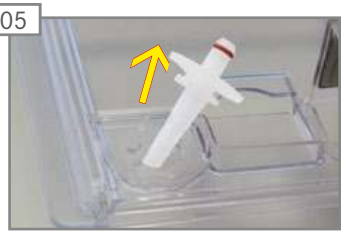
Снимите поворотный адаптер с всасывающего штуцера.

04



Поверните всасывающий штуцер против часовой стрелки до выхода из зацепления.

05



- Вытяните наверх линию всасывания.
- Снимите крышку емкости.

06



Произведите чистку всех деталей.

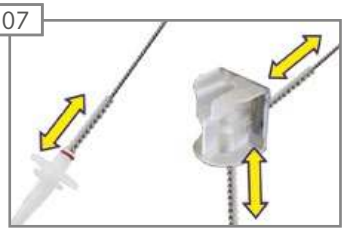
УКАЗАНИЕ

Отрицательное влияние на работоспособность

Загрязненные принадлежности могут негативно влиять на работу машины и качество напитков.

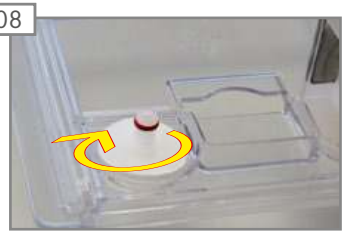
- Произведите чистку всех частей, используя пятишаговый метод.
- Все детали пригодны для мытья в посудомоечной машине.
- В зависимости от конфигурации количество деталей может варьироваться.

07



Дополнительно очистите всасывающую линию и поворотный адаптер с помощью щетки.

08



Произведите сборку деталей. Следите, чтобы всасывающий штуцер зафиксировался.

09



Закройте дверцу.

Очистка распределителя пара

01



Залейте в емкость холодную воду на высоту прим. 5 см и добавьте 30 мл средства для удаления молочного жира. Поставьте под распределитель пара прибл. на 1 минуту.

02



Выберите пункт «Автоматический пар»/«Пар». Выполняется очистка распределителя пара.

03



Вылейте содержимое из емкости.
Залейте в емкость холодную воду и поставьте под распределитель пара.

04



Выберите пункт «Автоматический пар»/«Пар». Выполняется промывка распределителя пара.

05



Опорожн. емкость
Витерите распределитель пара тканевой салфеткой.

Очистка принадлежностей

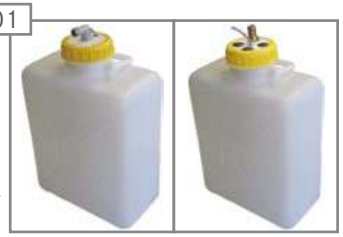
УКАЗАНИЕ

Отрицательное влияние на работоспособность

Загрязненные принадлежности могут негативно влиять на работу машины и качество напитков.

- Очистите принадлежности согласно пятишаговому методу очистки.
- Соблюдайте имеющиеся инструкции по эксплуатации принадлежностей.

01



Очистите внешний резервуар для воды/ емкость для использованной воды и соединительные шлангопроводы.

02



Демонтируйте регулятор струи для горячей воды с помощью инструмента и удалите накипь.

Очистка контейнеров для кофейных зерен и порошка

01



Откройте дверцу.

02



Полностью вытяните вперед блокировочную задвижку.

03



Поднимите контейнер для кофейных зерен вверх. Опорожните контейнер для кофейных зерен.

УКАЗАНИЕ

Загрязнение, образование плесени

Емкости высыхают медленно, и при установке на место в них может оставаться влага.

- Не допускайте прямого контакта емкостей с водой.
- Для очистки используйте только увлажненную тканьевую салфетку.
- При необходимости используйте моющее средство.
- Удалите остатки моющего средства.

04



Протрите контейнер для кофейных зерен сухой тканевой салфеткой.

05



Установите контейнер для кофейных зерен.

06



Поднимите вверх контейнер для порошка. Опорожните контейнер для порошка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Порезы/защемление

Опасность порезов или защемления из-за попадания пальцев в подающий механизм контейнера для порошка.

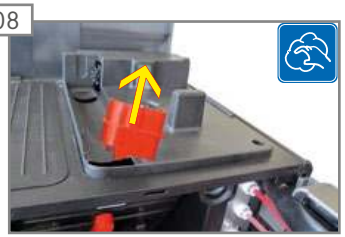
- Будьте осторожны при очистке контейнера для порошка.

07



Произведите чистку емкости для порошка и протрите ее сухой тканью.

08



Снимите желоб для порошка, потянув его вверх, и произведите чистку, используя пятишаговый метод.

09



Установите контейнер для порошка.

10



Задвиньте блокировочную задвижку до упора.

УКАЗАНИЕ

Отрицательное влияние на работоспособность

Неправильная блокировка контейнеров для кофейных зерен и порошка может отрицательно сказаться на работе кофемашины и качестве напитков.

- Задвиньте блокировочную задвижку до упора.

11



Закройте дверцу.

Промыть кофемашину

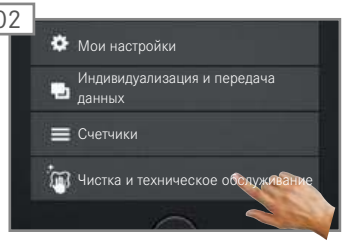
- Промывка не заменяет ежедневной очистки! Промывка необходима для удаления остатков продуктов из кофейной и молочной систем.
- Машина A1000 автоматически выполняет промывку через определенные интервалы, а также при включении и выключении.

01



Перейдите на уровень обслуживания.

02



Выберите пункт Чистка и техническое обслуживание.

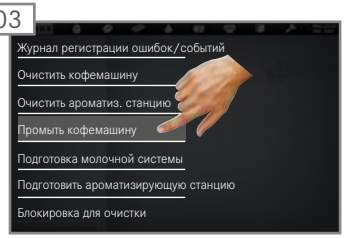
⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность получения ожогов!

Во время промывки из отверстий вытекает горячая вода.

- Не прикасайтесь к дозаторам и не подставляйте под них руки.
- Не ставьте какие-либо предметы на решетку каплесборника.

03



Выберите пункт Промыть кофемашину и подтвердите выбор. Выполняется промывка машины A1000.

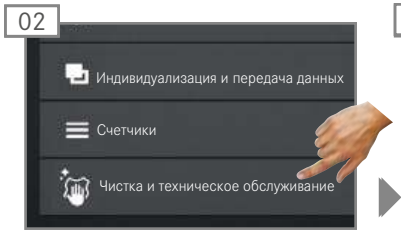
Включение очистки ароматизирующей станции

01



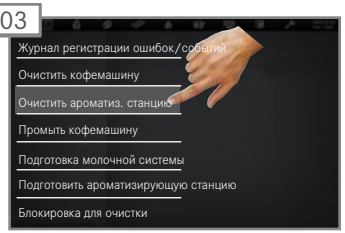
Перейдите на уровень обслуживания. При необходимости введите PIN-код (код, установленный на заводе-изготовителе: 1111).

02



Выберите пункт Чистка и техническое обслуживание.

03



Выберите и подтвердите режим чистки ароматизирующей станции.

04



Для включения чистки нажмите **Да.** Следуйте указаниям на панели управления и подтвердите настройку нажатием кнопки Дальше. Машина переходит к следующему этапу.

После очистки машина переходит на уровень технического обслуживания или в режим экономии энергии.
Для настройки нужного параметра обратитесь к специалисту сервисной службы.

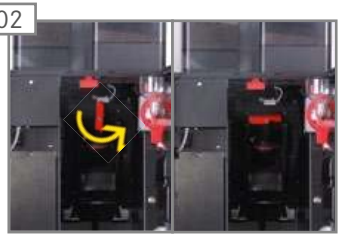
Очистите заварочный блок (при необходимости)

01



Откройте дверцу.

02



Разблокируйте заварочный блок поворотом блокировочного элемента против часовой стрелки.

03



Выньте заварочный блок.

04



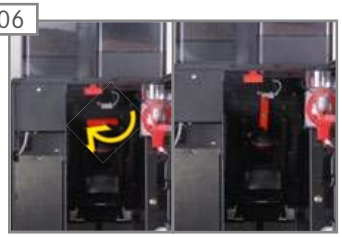
Очистите заварочный блок.

05



Вставьте заварочный блок.

06



Заблокируйте заварочный блок, повернув блокировочный элемент по часовой стрелке.

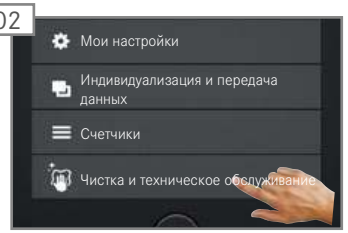
Очистка экрана

01



Перейдите на уровень обслуживания.

02

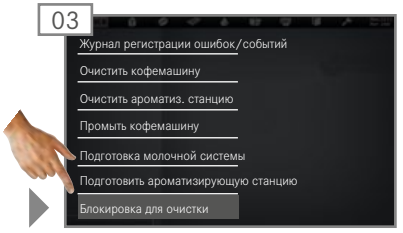


Выберите пункт Чистка и техническое обслуживание.



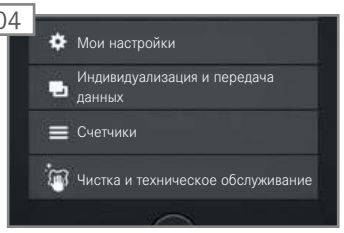
Нельзя снять блокировку панели управления. Продолжительность блокировки составляет 20 с.

03



Выберите пункт Блокировка для очистки.
Панель управления будет заблокирована на 20 с.

04



Очистите экран.
Отображается уровень технического обслуживания.

КОНФИГУРИРОВАНИЕ

Кофемашину A1000 можно индивидуально программировать в зависимости от потребностей. Чтобы облегчить работу, мы попытались максимально упростить программирование. Убедитесь в этом сами.

Основные принципы программирования

- На следующих страницах описаны все пункты меню программирования. В зависимости от конфигурации кофемашины A1000 некоторые пункты меню могут отсутствовать.
- На заводе-изготовителе установлены следующие PIN-коды по умолчанию:

	Владелец	Специалист	Пользователь
PIN-код по умолчанию	1111	2222	7777
Собственный PIN-код			

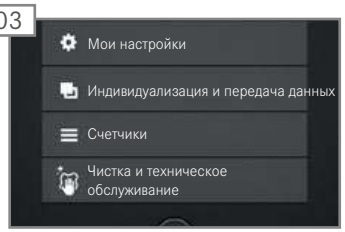
- PIN-коды для защищенных продуктов, а также для включения и выключения машины может просмотреть и изменить любой пользователь в меню Мои настройки/Управление правами.



Перейдите на уровень обслуживания.



Введите PIN-код для подтверждения.



Выберите меню.

Подтвердите изменения, нажав кнопку Сохранить.

Структура меню «Мои настройки»

- Мои настройки
  - 0 Ввод в эксплуатацию
    - 0.10 Информация о системе
  - 1 Настройка машины
    - 1.1 Язык — Стр. 42
    - 1.2 Режим обслуживания
    - 1.3 Кнопки выбора
    - 1.4 Очистка
    - 1.7 Температура — Стр. 47
    - 1.11 Аромат
    - 1.12 Расчетная система
    - 1.14 Периферийная подсветка
  - 2 Параметры напитков

Для получения дополнительной информации о настройке напитков см. стр. 45

  - 3 Дата и время
    - 3.2 Дата/время — Стр. 46
    - 3.3 Таймер 1
    - 3.4 Таймер 2
    - 3.5 Таймер 3
    - 3.6 Таймер 4
  - 4 Данные по энергетической ценности
    - 4.1 Молоко — Стр. 50
    - 4.2 Аромат
    - 4.3 Порошок
  - 6 Права пользователей — Стр. 51
    - 6.2 Владелец
    - 6.3 Специалист
    - 6.4 Пользователь
    - 6.6 Защищенные продукты
    - 6.7 Включение/выключение машины

Структура меню «Чистка и техническое обслуживание»

- Чистка и техническое обслуживание
  - Журнал регистрации ошибок/событий
  - Очистить кофемашину
  - Промыть кофемашину
  - Подготовка молочной системы
  - Подготовка ароматизирующей станции
  - Блокировка для очистки

Для получения дополнительной информации о чистке и техническом обслуживании см. главу *«Уход за машиной A1000»*.

Мои настройки

Настройка аппарата

- Мои настройки
  - 1 Настройка машины
    - 1.1 Язык
    - 1.2 Режим обслуживания

1.1 Язык

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Выбор языка	DE, EN, FR, NL, DA, FI, NO, SV, PL, CS, UK, RU, ...	• Переключение языка пользовательского интерфейса выполняется немедленно • Настройка по умолчанию: DE (немецкий)

1.2 Режим обслуживания

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Режим обслуживания: Сценарий обслуживания	• Управление пользователем • Самообслуживание	
Режим обслуживания	• Quick Select • Inspire Me • Cash Register	• При сценарии обслуживания **Самообслуживание** возможен выбор **Quick Select** или **Inspire Me** • При сценарии обслуживания **Управление пользователем** доступен только **Cash Register**
Количество напитков на странице	• Cash Register: 4, 9, 16 • Quick Select/Inspire Me: 6, 12, 20	• Количество одновременно отображаемых напитков • По умолчанию: 16 или 12
Изменение напитков	Да/Нет	• Возможность для клиента в случае самообслуживания изменить напиток согласно назначению кнопок выбора • По умолчанию: **Нет**
Собственные изображения	Да/Нет	• Активировать собственные изображения • Для сценария применения **самообслуживания**, режимов управления **Quick Select** и **Inspire Me** • По умолчанию: **Нет**
Опции: Отобразить кнопку «Отмена»	Да/Нет	Отображение клавиши для прерывания подачи продукта • По умолчанию: **Нет**
Звуковой сигнал приготовления напитка	Да/Нет	• Звуковой сигнал, когда продукт готов
Звуковой сигнал ошибки	Да/Нет	• Звуковой сигнал с интервалом 3 секунды при отсутствии какого-либо ресурса

1.3 Кнопки выбора

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Параметры напитка	• Маленькая порция • Средняя порция • Большая порция • 2 x • Кофе без кофеина • Ароматизатор 1–6 • Добавить кофе • Добавить лед • Другой сорт молока	• В сервисном меню с разными параметрами продукта можно создать максимально 12 кнопок выбора. Параметры продукта отображаются в режиме Drink Selection • Слева у максимум восьми настраиваемых кнопок выбора отображаются кнопки 1–4, остальные – справа • Если настроено больше восьми кнопок выбора, кнопки 1–6 отображаются слева, остальные – справа • Девять и больше кнопок отображаются в уменьшенном виде
Отображение текста	• Функция • Произвольный текст • Без текста	• По умолчанию: **Функция**: надпись соответствует названию выбранного параметра продукта. • **Произвольный текст:** собственная надпись кнопок выбора. • **Без текста**: отображение надписи отключено.
Цена	• Сумма	• Наценка за дополнительное предложение. • Общая цена рассчитывается машиной.
PLU	• Номер PLU	• Номер PLU для расчета цены (если используются номера PLU).

1.4 Очистка

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Параметры процесса: Зуммер	Да/Нет	• Звуковой сигнал для выполнения операций во время очистки • По умолчанию: **Нет**

1.7 Температура

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Кофе	-20 ... +20	• Температура в заварочном блоке предварительно настраивается специалистом сервисной службы • Настроенную температуру можно изменить (в процентах) с помощью ползунка
Горячая вода/пар	-20 ... +20	• Температура в бойлере для горячей воды/пара предварительно настраивается специалистом сервисной службы • Настроенную температуру можно изменить (в процентах) с помощью ползунка
Вода для чая	-20 ... +20	• Температура в бойлере для горячей воды предварительно настраивается специалистом сервисной службы • Настроенную температуру можно изменить (в процентах) с помощью ползунка

1.11 Аромат

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Ароматизатор: Функция подсчета активна	Да/Нет	Включить/выключить подсчет ароматизированных напитков
Ароматизатор 1–6	• [Список сортов сиропов] • Задано пользователем	• В последующем для настроек напитков будут доступны только указанные здесь сорта ароматов • Если выбран параметр **Задано пользователем**, возможно произвольное наименование сортов ароматов

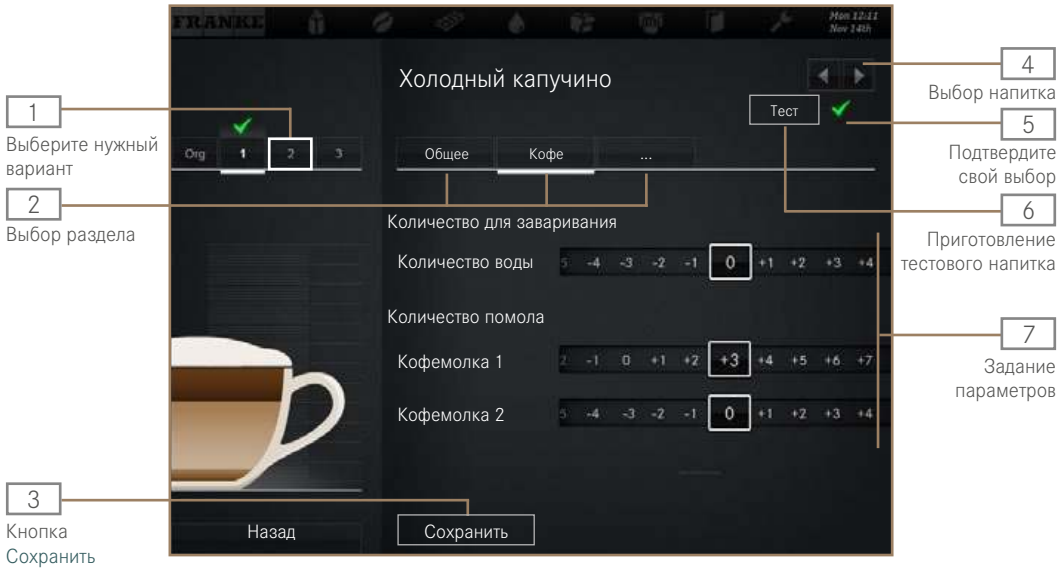
1.12 Расчетная система

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Выбрать систему расчета	Вкл./Выкл.	Включить/выключить систему расчета
Окно оплаты: Показать окно оплаты	Да/Нет	Включить/выключить отображение окна оплаты

1.14 Периферийная подсветка

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Выбрать подсветку	• Выкл. • Красная, зеленая, синяя	По умолчанию: **Градиентная подсветка**
Ошибка периферийной подсветки	Да/Нет	

Параметры напитков



- Пользователь может сохранить три варианта каждого напитка. Нельзя изменить оригинальные параметры напитка.
- Отображаются только те параметры, которые относятся к данному напитку.
- Требуемые значения указываются в процентах относительно стандартного значения.
- Советы по настройке параметров см. в главе «Помощь при ухудшении качества напитков», стр. 63.

Действие	*Пункт меню*	*Информация/действие*	*Номер*
Выбор напитка		Выберите напиток, параметры которого нужно изменить, затем выберите изменяемый вариант	4, 1
Изменение наименования и текста напитка	**Общее**	Введите наименование напитка и введите текст	2, 7
Определение цены (доступно, если включена расчетная система)	**Общее**	Укажите прейскурант (PLU), цены и токен, выберите опцию **Бесплатно**	7
Изменение количества воды, количества предварительного заваривания и давления, выбор кофемолки	**Кофе**	Измените соответствующие параметры	2, 7
Изменение количества молока	**Молоко**	Задайте количество молока в процентах	2, 7
Изменение количества пены	**Пена**	Задайте количество пены в процентах	2, 7
Изменение параметров порошка	**Порошок**	Задайте в процентах количество воды 1 и 2, количество порошка 1 и 2	2, 7
Добавить/удалить сироп	**Ароматизатор**	Задайте в процентах количество разных сиропов	2, 7
Приготовление тестового напитка	**Тест**	Нажмите кнопку **Тест**, чтобы приготовить выбранный напиток с новыми параметрами	6
Задание варианта, который будет готовиться при выборе соответствующего напитка		Выберите вариант, отметив его флажком	1, 5
Сохранение параметров напитка	**Сохранить**	Сохраните параметры напитка, нажав кнопку **Сохранить**	3

Дата и время

3 Дата и время

3.2 Дата и время

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Отображение	12 ч/24 ч	-
День	0–31	Настройка даты
Месяц	0–12	Настройка месяца
Год	0–63	Настройка года
Час	0–23/0–11	Настройка часа
Минуты	0–59	Настройка минут
Часовой пояс		Настройка часового пояса

3.3–3.6 Таймер 1–4

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Активно	Пн, Вт, Ср, Чт, Пт, Сб, Вс	Включение или выключение дней при нажатии
Вкл./Выкл. ч	0–23/0–11	Время включения (час)
Вкл./Выкл. мин	0–59	Время включения (минуты)
Понедельник – воскресенье	Да/Нет	Дни автоматического включения машины

Пищевая ценность

4 Данные по энергетической ценности

4.1 Молоко

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Сахар (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Жир (%)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Белок (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Калорийность (ккал)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Ингредиенты	Да/Нет	По умолчанию введенный в память список ингредиентов. Укажите, содержится ли ингредиент в выбранном ресурсе.
Индивидуальные аллергены	**Индивидуальные аллергены**	Укажите ингредиенты или аллергены, не содержащиеся в списке.

4.2 Аромат

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Сахар (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Жир (%)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Белок (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Калорийность (ккал)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Ингредиенты	Да/Нет	По умолчанию введенный в память список ингредиентов. Укажите, содержится ли ингредиент в выбранном ресурсе.
Индивидуальные аллергены	**Индивидуальные аллергены**	Укажите ингредиенты или аллергены, не содержащиеся в списке.

4.3 Порошок

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Сахар (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Жир (%)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Белок (г)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Калорийность (ккал)	Числовое значение	Укажите значение на 100 мл
Ингредиенты	Да/Нет	По умолчанию введенный в память список ингредиентов. Укажите, содержится ли ингредиент в выбранном ресурсе.
Индивидуальные аллергены	**Индивидуальные аллергены**	Укажите ингредиенты или аллергены, не содержащиеся в списке.

6 Права пользователей



Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Настройка PIN-кодов	0–9	• Полномочия: доступ к меню **Мои настройки**; отображение показаний счетчиков • PIN-код по умолчанию: 1111

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Настройка PIN-кодов	0–9	• Полномочия: доступ к меню **Мои настройки**; отображение показаний счетчика **Все напитки** • PIN-код по умолчанию: 2222

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Настройка PIN-кодов	0–9	• Полномочия: отображение показаний счетчика **Все напитки** • PIN-код по умолчанию: 7777

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Настройка PIN-кодов	0–9	Полномочия: блокировка и разблокировка защищенных продуктов PIN-код по умолчанию: 8888

Параметр	*Диапазон значений*	*Примечания*
Настройка PIN-кодов	0–9	Полномочия: включение и выключение кофемашины PIN-код по умолчанию: 9999

Счетчики

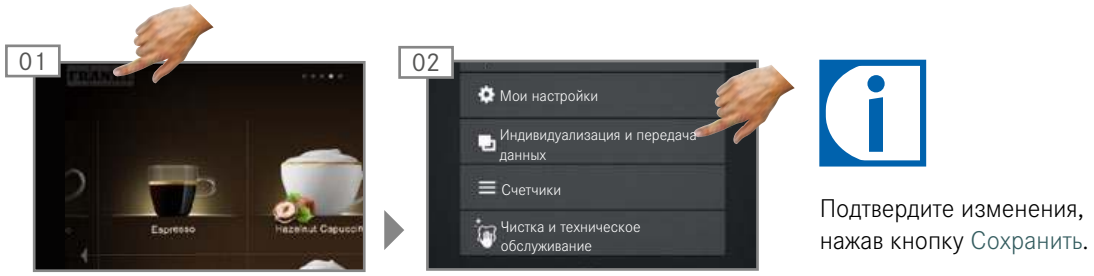
	Пункты меню, доступные пользователю «Владелец»	Пункты меню, доступные пользователю «Специалист»	Пункты меню, доступные пользователю «Пользователь»
Без VIP-системы (стандарт)	4.1 Машина, общие значения	-	-
	4.2 Ходы поршня		
	4.3 Водяной фильтр	-	-
	4.4 Кофемолка/дозатор		
	4.5 Очистка	-	-
	4.6 Кофейные продукты	-	-
	4.7 Молочные продукты	-	-
	4.9 Продукты на основе воды	-	-
	4.10 Порошковые продукты	-	-
	4.11 Ароматизированные продукты	-	-
	4.12 Все продукты	4.12 Все продукты	4.12 Все продукты
	4.13 Техническое обслуживание	-	-
С VIP-системой	4.3 Водяной фильтр	-	-
	4.5 Очистка	-	-
	4.13 Техническое обслуживание	-	-
	4.15 Счетчик продуктов	4.15 Счетчик продуктов	4.15 Счетчик продуктов
	4.16 Общий счетчик напитков	4.16 Общий счетчик напитков	4.16 Общий счетчик напитков
	4.17 Счетчик прейскуранта	4.17 Счетчик прейскуранта	4.17 Счетчик прейскуранта
	4.18 Общий счетчик прейскурантов	4.18 Общий счетчик прейскурантов	4.18 Общий счетчик прейскурантов
	4.19 Оборот	4.19 Оборот	4.19 Оборот
	4.20 Экспорт	4.20 Экспорт	4.20 Экспорт
	4.21 Сброс параметров	4.21 Сброс параметров	4.21 Сброс параметров

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Кофемашина A1000 обеспечивает широкие возможности индивидуальной настройки. Вы можете воплотить любые идеи, используя сенсорный интерфейс.

Обзор

- На следующих страницах описаны все пункты меню «Индивидуализация и передача данных».
- PIN-код меню Индивидуализация и передача данных идентичен PIN-коду меню Настройки. На заводе установлен PIN-код 1111. Рекомендуется записать PIN-код меню Индивидуализация и передача данных здесь:



Перейдите на уровень обслуживания.

Выберите пункт Индивидуализация и передача данных.

Подтвердите изменения, нажав кнопку Сохранить.

Общие функции

- Использование имеющихся мультимедийный файлов Franke для напитков, экранных заставок или рекламы.
- Загрузка в машину ваших собственных мультимедийных проектов и их просмотр.
- Использование ваших собственных мультимедийный файлов для напитков, экранных заставок или рекламы.
- Конфигурирование различных режимов управления или экранных заставок.
- Сохранение настроек.
- Обеспечение регулярного резервного копирования системы A1000 с использованием USB-флеш-накопителя.

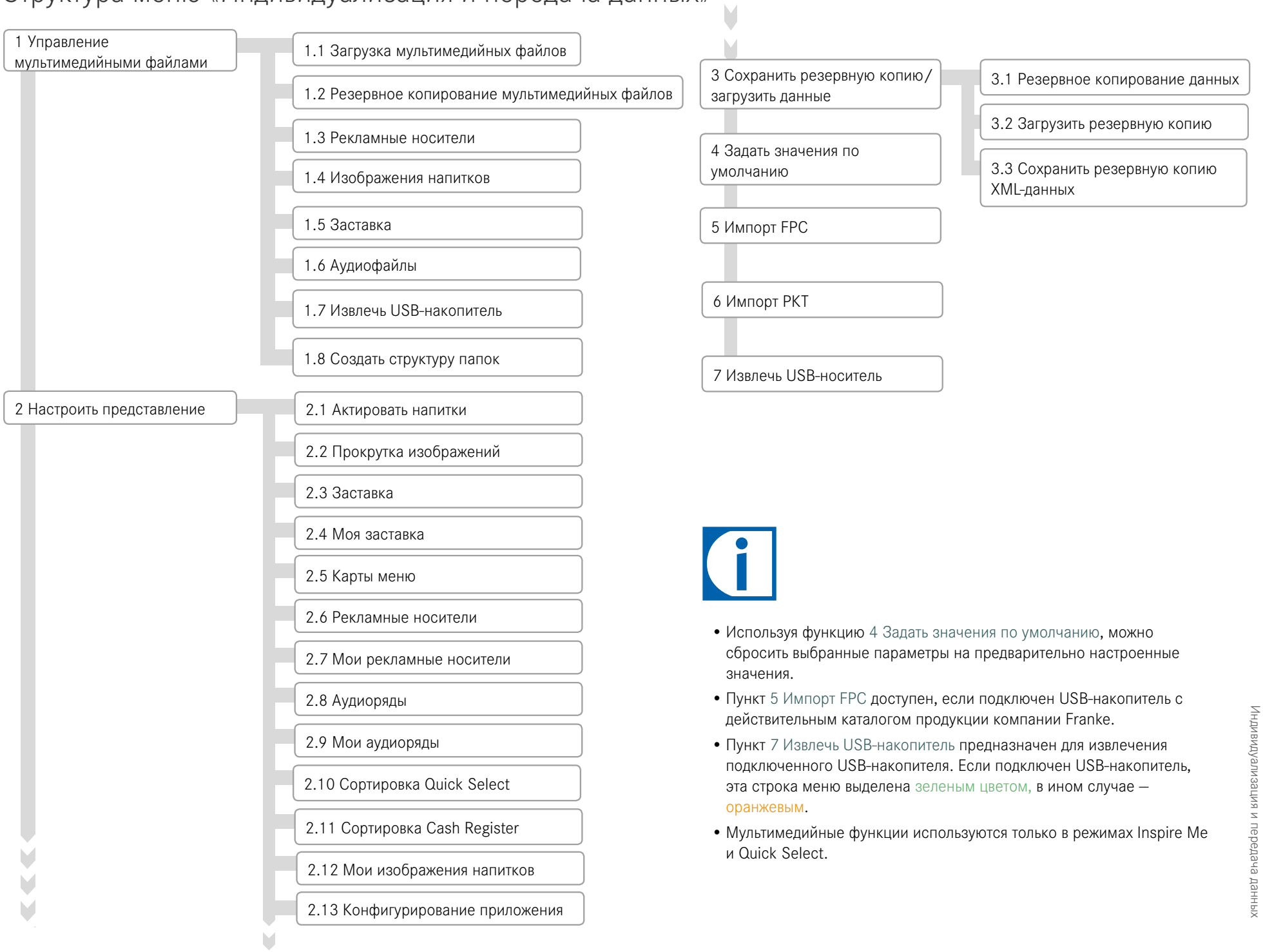
Мультимедийные функции

- Использование файлов изображений или видеофайлов в качестве средств рекламы.
- Использование файлов изображений или видеофайлов в качестве экранных заставок.
- Использование аудиофайлов для экранных заставок, в качестве средств рекламы или музыкального фона.

Индивидуализация и передача данных

	Пункты меню, доступные пользователю «Владелец»	Пункты меню, доступные пользователю «Специалист»	Пункты меню, доступные пользователю «Пользователь»
1 Управление мультимедийными файлами	1.1 Загрузка мультимедийных файлов	1.1 Загрузка мультимедийных файлов	-
	1.2 Резервное копирование мультимедийных файлов	1.2 Резервное копирование мультимедийных файлов	-
	1.3 Рекламные носители	1.3 Рекламные носители	-
	1.4 Изображения напитков	1.4 Изображения напитков	-
	1.5 Заставка	1.5 Заставка	-
	1.6 Аудиофайлы	1.6 Аудиофайлы	-
	1.7 Извлечь USB-накопитель	1.7 Извлечь USB-накопитель	-
	1.8 Создать структуру папок	1.8 Создать структуру папок	
2 Настроить представление	2.1 Активировать напитки	-	-
	2.2 Прокрутка изображений	-	-
	2.3 Экранная заставка	-	-
	2.4 Моя заставка	2.4 Моя заставка	-
	2.5 Карты меню	-	
	2.6 Рекламные носители	-	-
	2.7 Мои рекламные носители	2.7 Мои рекламные изображения	-
	2.8 Аудиоряды	-	-
	2.9 Мои аудиоряды	2.9 Мои аудиоряды	-
	2.10 Сортировка Quick Select	-	-
	2.11 Сортировка Cash Register	-	-
	2.12 Мои изображения напитков	-	-
	2.13 Конфигурирование приложения	-	-
3 Сохранить/загрузить резервную копию	3.1 Резервное копирование данных	3.1 Резервное копирование данных	-
	3.2 Резервное копирование XML-данные	3.2 Резервное копирование XML-данные	3.2 Резервное копирование XML-данные
4 Задать значения по умолчанию	4 Задать значения по умолчанию	-	-
5 Импорт FPC	-	-	-
6 Импорт PKT	-	-	-
7 Извлечь USB-носитель	-	-	-

Структура меню «Индивидуализация и передача данных»



- Используя функцию 4 Задать значения по умолчанию, можно сбросить выбранные параметры на предварительно настроенные значения.
- Пункт 5 Импорт FPC доступен, если подключен USB-накопитель с действительным каталогом продукции компании Franke.
- Пункт 7 Извлечь USB-накопитель предназначен для извлечения подключенного USB-накопителя. Если подключен USB-накопитель, эта строка меню выделена зеленым цветом, в ином случае – оранжевым.
- Мультимедийные функции используются только в режимах Inspire Me и Quick Select.

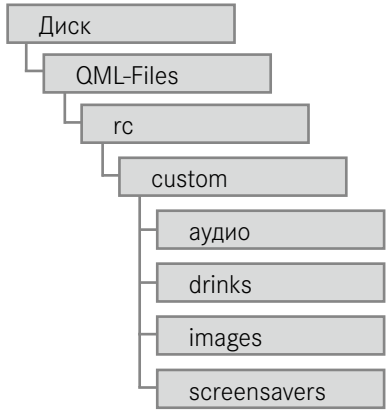
Требования к собственным мультимедийным файлам

					
Мультимедийные файлы	**Рекламные изображения (Рекламные носители)**	**Изображения напитков**	**Заставка**	**Аудиофайлы**	**Видеофайлы (Рекламные носители)**
Размер	800 x 600 пикселей	430 x 274 пикселей	800 x 600 пикселей	—	Макс. 800 x 600 пикселей (4:3) или 800 x 450 пикселей(16:9)
Форматы данных	PNG, 24 бит	PNG, 24 бит, возможен альфа-канал 8 бит	PNG, 24 бит	MP3 Скорость передачи информации в битах: макс. 128 кбит/с Частота дискретизации: макс. 44,1 кГц, 16 бит (стерео) Подключение динамика: контактный штекер 3,5 мм	AVI (Codec H263, DivX/Xvid, MPEG-4 Часть 2) Скорость передачи информации: макс. 200 кбит/с Видеочастота: макс. 25 кадров в секунду
Место сохранения на USB-флеш-накопителе	Диск:\QML-Files\rc\custom\images	Диск:\QML-Files\rc\custom\drinks	Диск:\QML-Files\rc\custom\screensavers	Диск:\QML-Files\rc\custom\audio	Диск:\QML-Files\rc\custom\images

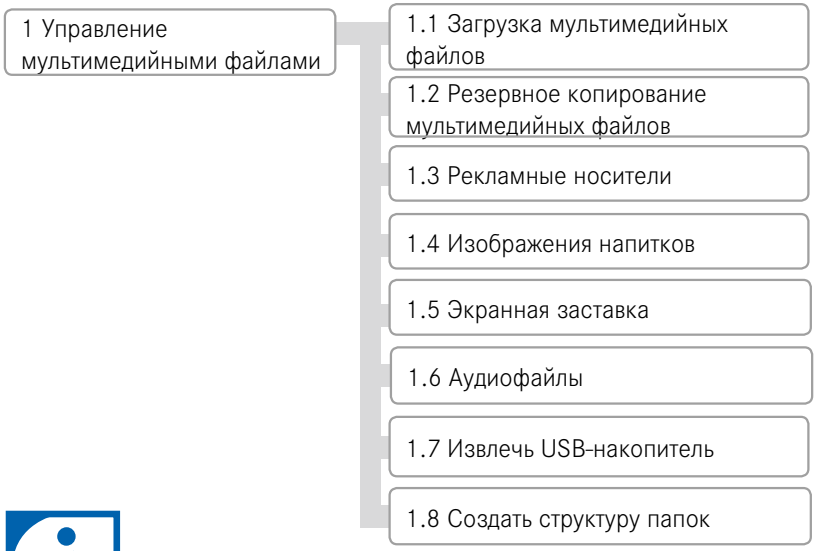
Для использования аудиофайлов и видеофайлов свяжитесь с дилером компании Franke.

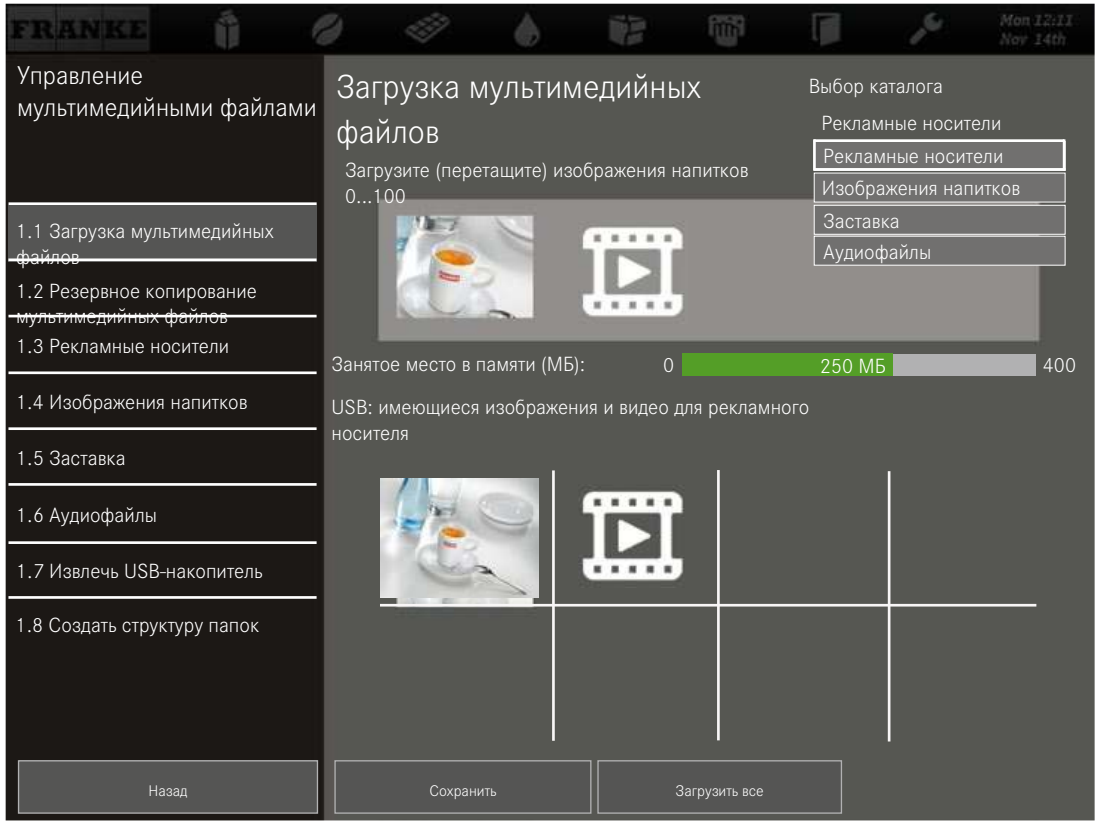
Требуемая структура каталогов на USB-флеш-накопителе

Для оптимального распознавания ваших мультимедийных файлов A1000 необходимо использовать определенную структуру каталога. Создайте и сохраните эту структуру папок, чтобы иметь к ней быстрый доступ.
Эту структуру папок также можно создать автоматически. Используйте для этого пункт меню 1.8 Создать структуру папок.



Загрузка или удаление собственных мультимедийный файлов





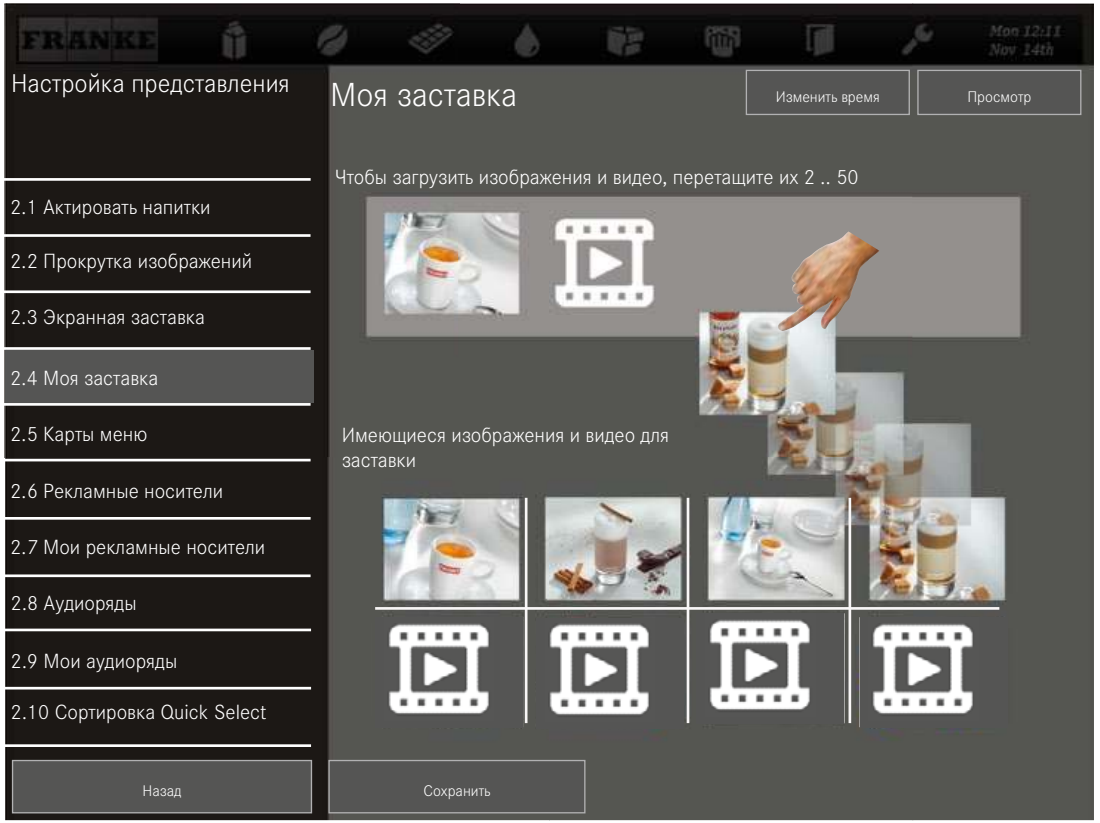
- Процесс загрузки одинаков для всех мультимедийный файлов.
- Имеющиеся ячейки памяти: 400 МБ
- Файлы изображений должны храниться на USB-накопителе в соответствующей папке, иметь правильный формат и размер, см. стр. 56.

Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Загрузка мультимедийный файлов в систему машины	**1.1 Загрузка мультимедийных файлов**	• Вставьте USB-накопитель с требуемой структурой папок. • Выберите в **списке** ниспадающего меню тип мультимедийного файла (**Рекламные носители | Изображения напитков | Заставки | Аудиофайлы**). • Выберите мультимедийные файлы, которые вы хотите загрузить в систему машины, перетащите файлы и нажмите **Сохранить**.
Резервное копирование мультимедийных файлов машины	**1.2 Резервное копирование мультимедийных файлов**	• Вставьте USB-накопитель. • Выберите тип мультимедийного файла. • Сохраните отдельные или все мультимедийные файла на USB-флеш-накопителе.
Удаление мультимедийных файлов	**1.3 Рекламные носители** **1.4 Изображения напитков** **1.5 Экранная заставка** **1.6 Аудиофайлы**	• Откройте нужный пункт меню. • Выберите неиспользуемые мультимедийные файлы и удалите их, нажав на клавишу **Удалить**. • Перетащите мультимедийный файл из списка внизу на место мультимедийного файла, находящегося вверху. Прежний мультимедийный файл будет заменен.

Использование собственных мультимедийный файлов

Настройка собственной экранной заставки

- 2 Настроить представление
  - 2.1 Активировать напитки
  - 2.2 Прокрутка изображений
  - 2.3 Экранная заставка
  - 2.4 Моя заставка
  - 2.5 Карты меню
  - 2.6 Рекламные носители
  - 2.7 Мои рекламные носители
  - 2.8 Аудиоряды
  - 2.9 Мои аудиоряды
  - 2.10 Сортировка Quick Select
  - 2.11 Сортировка Cash Register
  - 2.12 Мои изображения напитков
  - 2.13 Конфигурирование приложения

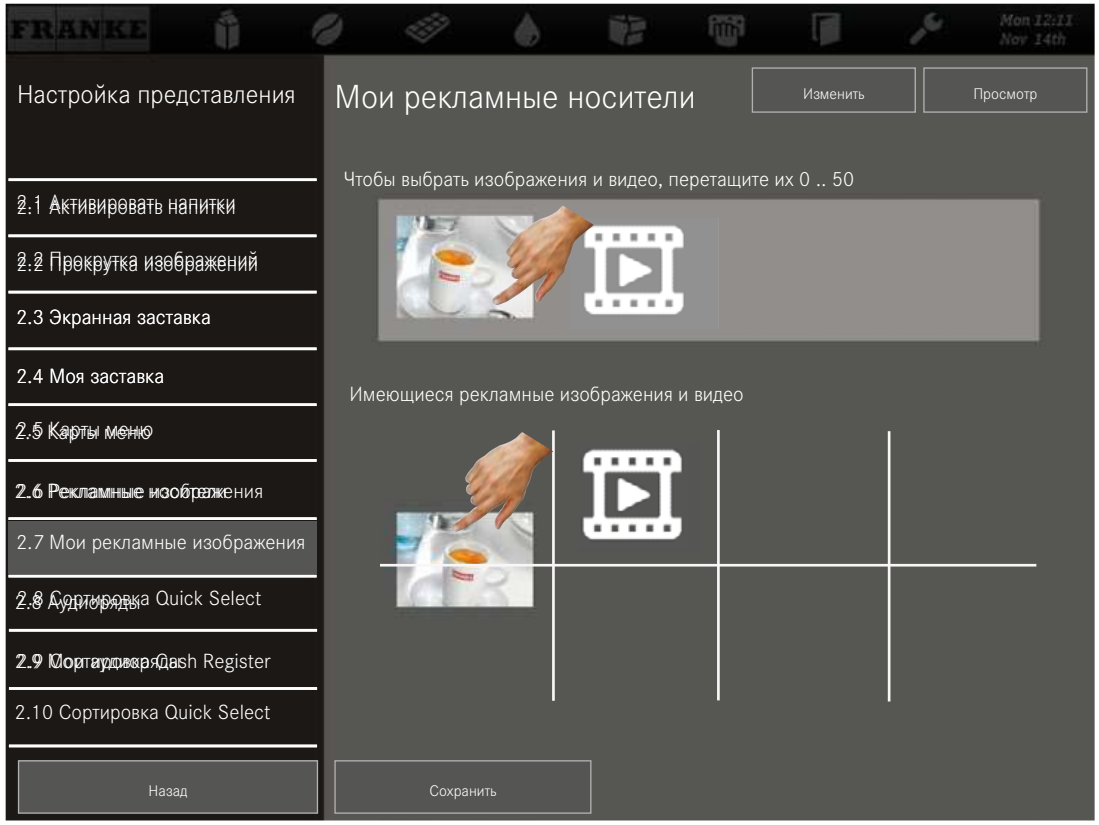


Если экранная заставка снабжается видеофайлом со звуковой дорожкой, данный файл заменяет аудиоряд, который использовался для имевшегося музыкального фона.

Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Использование мультимедийных файлов	2.4	Прикоснитесь к нижней части нужного мультимедийного файла и перетащите его вверх.
Удаление используемых мультимедийных файлов	2.4	В верхней части нажмите на мультимедийный файл, который вы больше не хотите использовать, и перетащите его вниз.
Просмотр выбранных изображений	2.4	Выберите пункт **Просмотр**, чтобы проверить, как будет отображаться выбранное изображение.
Настройка времени ожидания	2.4	Выберите функцию **Изменить время**, чтобы установить время для экранной заставки. Или Выберите функцию **Экранная заставка отображается сразу же после выдачи напитка.**

Конфигурирование собственных Рекламных носителей

- 2 Настроить представление
  - 2.1 Активировать напитки
  - 2.2 Прокрутка изображений
  - 2.3 Экранная заставка
  - 2.4 Моя заставка
  - 2.5 Карты меню
  - 2.6 Рекламные носители
  - 2.7 Мои рекламные носители
  - 2.8 Аудиоряды
  - 2.9 Мои аудиоряды
  - 2.10 Сортировка Quick Select
  - 2.11 Сортировка Cash Register
  - 2.12 Мои изображения напитков
  - 2.13 Конфигурирование приложения

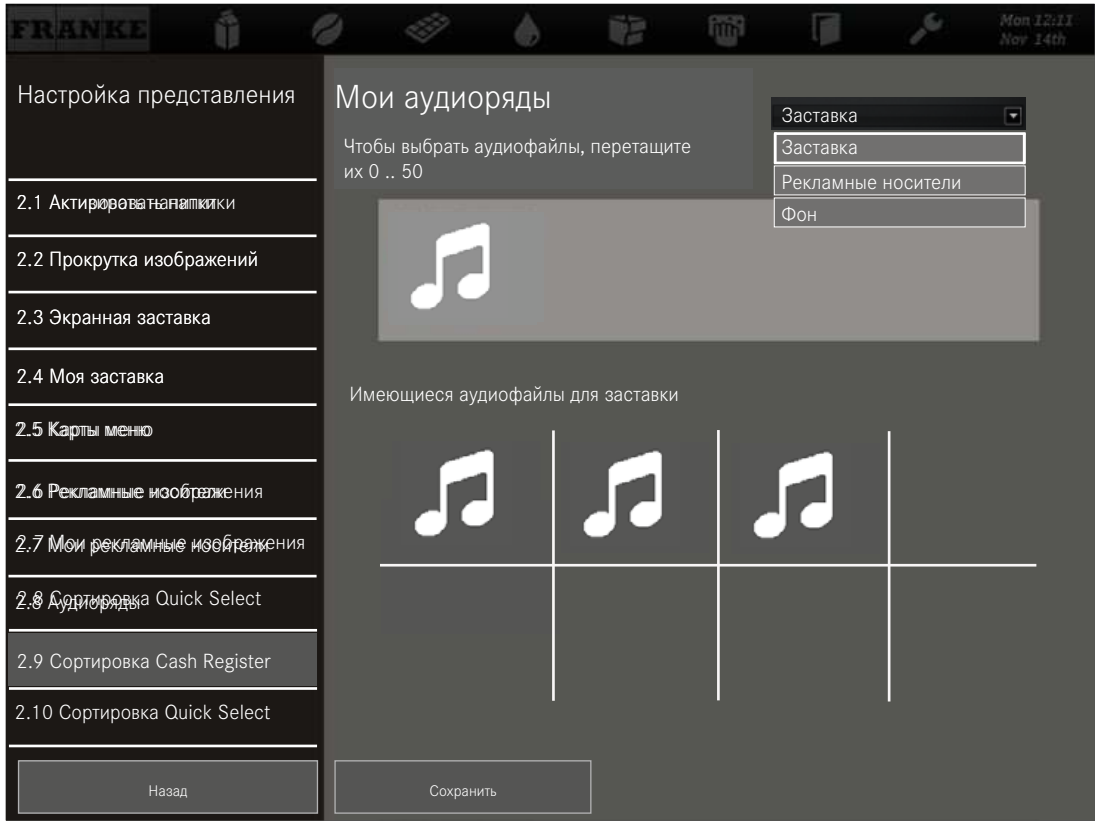


Активированные рекламные носители могут быть включены для каждого напитка в пункте меню Мои настройки > Параметры напитков.

Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Использование мультимедийных файлов	**2.7**	Прикоснитесь к нижней части нужного мультимедийного файла и перетащите его вверх.
Удаление используемых мультимедийных файлов	**2.7**	В верхней части нажмите на мультимедийный файл, который вы больше не хотите использовать, и перетащите его вниз.
Просмотр выбранных изображений	**2.7**	Выберите пункт **Просмотр**, чтобы проверить, как будет отображаться выбранное изображение.
Активировать рекламный носитель	**2.7**	Выберите функцию Заменить для активирования выбранных рекламных носителей.

Конфигурирование собственный аудиорядов

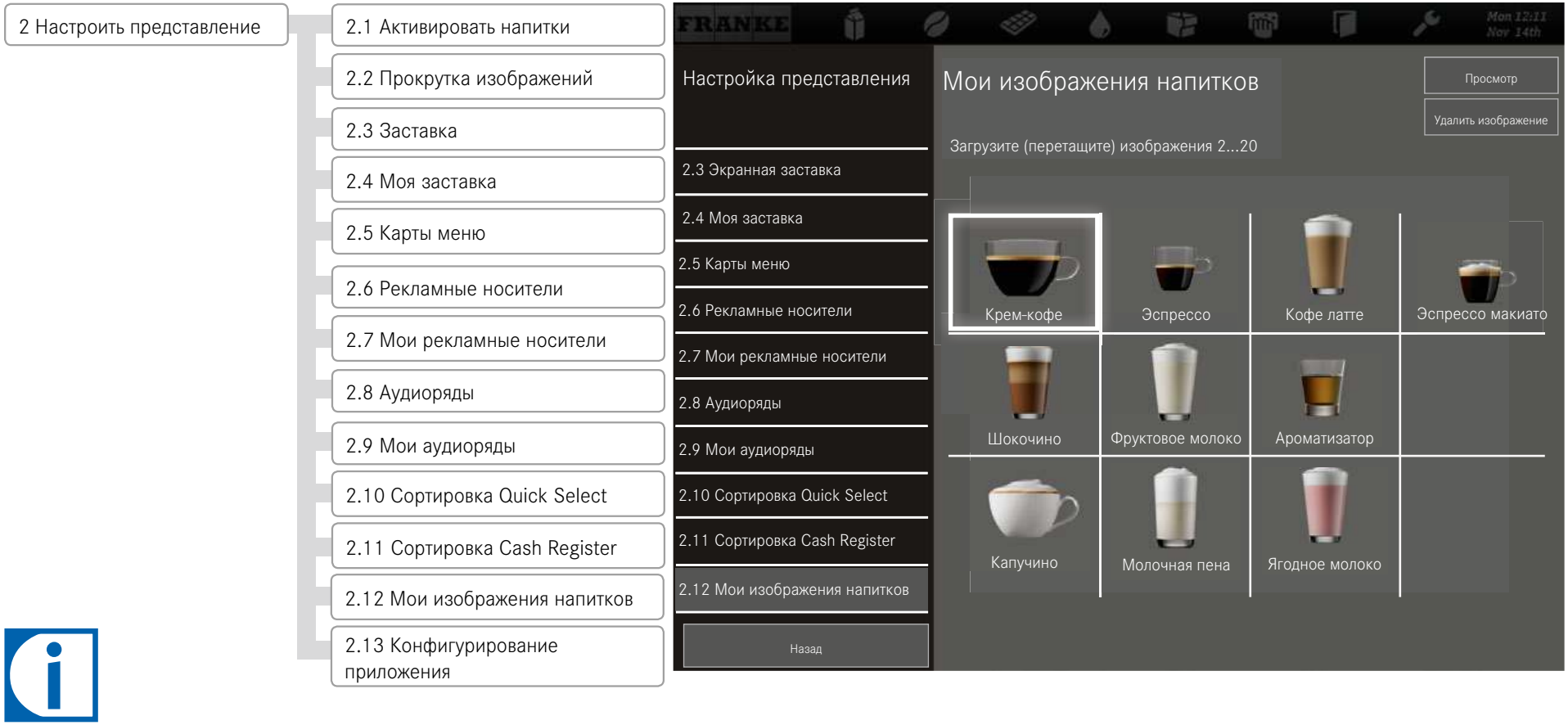
- 2 Настроить представление
  - 2.1 Активировать напитки
  - 2.2 Прокрутка изображений
  - 2.3 Экранная заставка
  - 2.4 Моя заставка
  - 2.5 Карты меню
  - 2.6 Рекламные носители
  - 2.7 Мои рекламные носители
  - 2.8 Аудиоряды
  - 2.9 Мои аудиоряды
  - 2.10 Сортировка Quick Select
  - 2.11 Сортировка Cash Register
  - 2.12 Мои изображения напитков
  - 2.13 Конфигурирование приложения



- Активированные рекламные носители могут быть включены для каждого напитка в пункте меню **Мои настройки** > **Параметры напитков**.
- Если экранная заставка снабжается видеофайлом со звуковой дорожкой, данный файл заменяет аудиоряд, который использовался для имевшегося музыкального фона.

Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Использование мультимедийных файлов	2.9	• Выберите в ниспадающем меню объект, для которого должны применяться мультимедийные файлы (Заставка |Рекламные носители| Фон). • Прикоснитесь к нижней части нужного мультимедийного файла и перетащите его вверх.
Удаление используемых мультимедийных файлов	2.9	В верхней части нажмите на мультимедийный файл, который вы больше не хотите использовать, и перетащите его вниз.
Активирование аудиоряда	2.9	Выберите функцию **Активировать** для активирования выбранного аудиоряда.

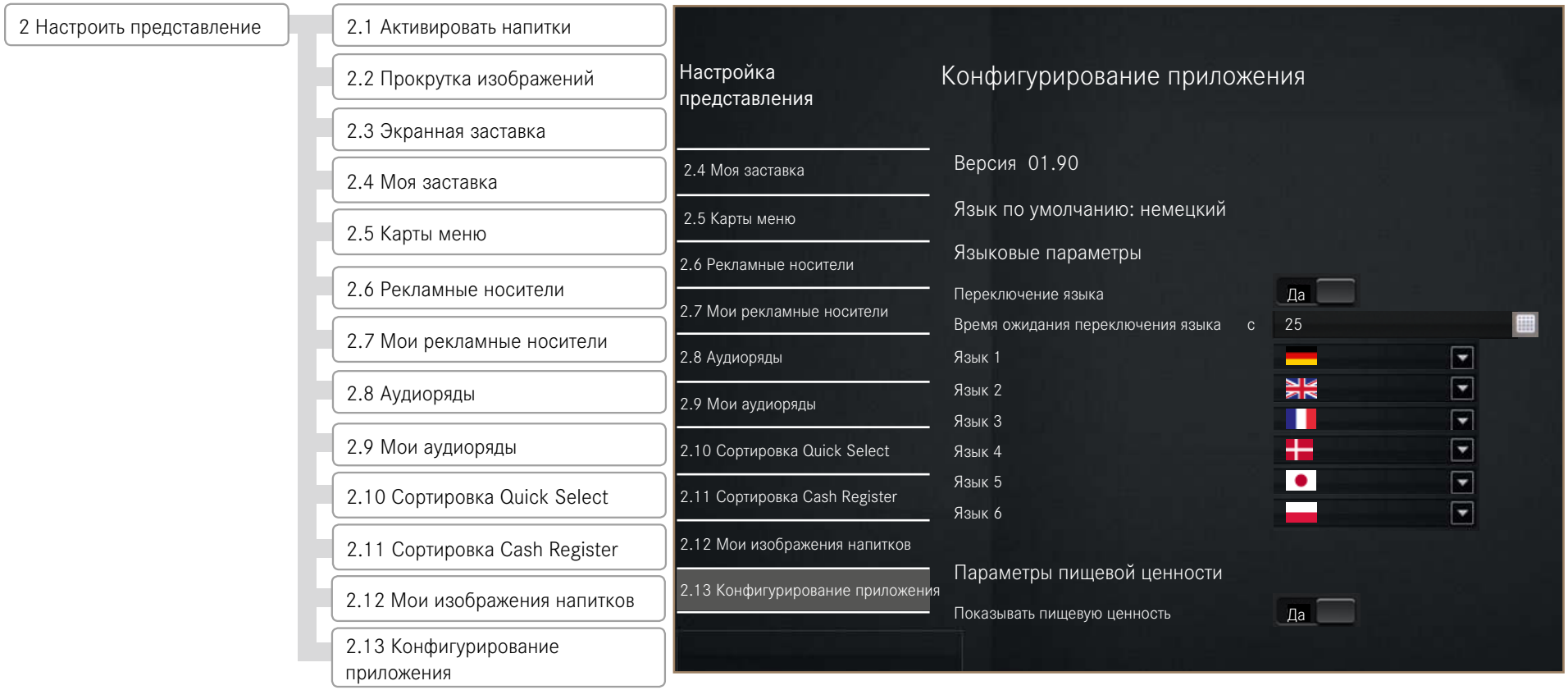
Назначение собственных изображений напитков



- Каждому доступному продукту должно быть назначено изображение.
- Изображения можно активировать в меню Мои настройки > Настроить машину > Режим обслуживания.
- Продукты, не имеющие изображения, отображаются без него.
- Можно использовать изображения компании Franke или собственные файлы, однако нельзя использовать оба вида изображений одновременно.

Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Выбрать изображение	**2.12**	Нажмите на изображение, а затем на **Выбрать изображение**.
Удалить изображение	**2.12**	Нажмите на изображение, а затем на Удалить изображение.

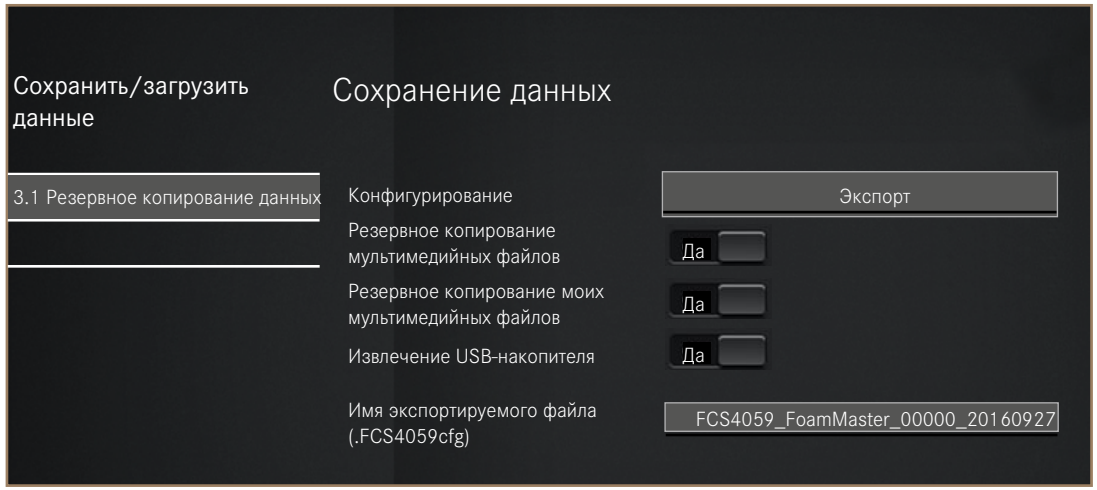
Отображение языка и конфигурирование значений энергетической ценности



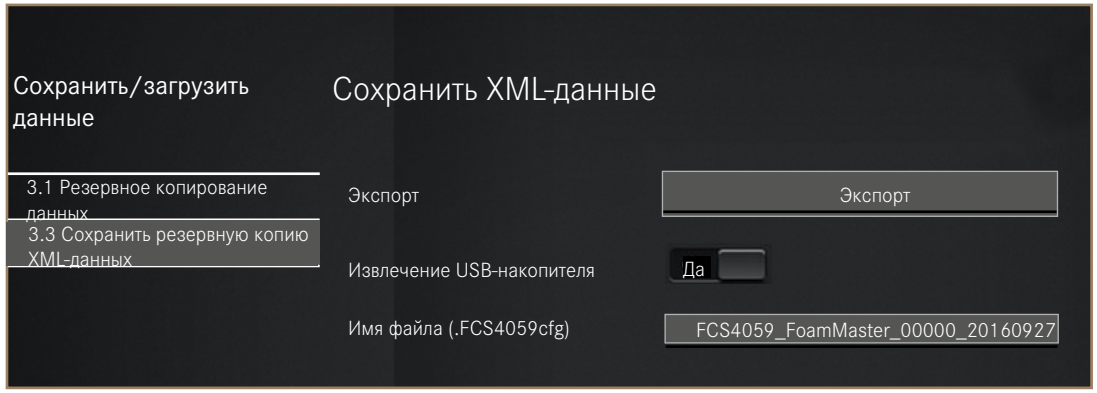
Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Переключение языка	2.13	• Активирование переключения языка • Выбор отображаемых языков
Установите время ожидания для переключения языка	2.13	Выберите функцию Timeout, определяющую время переключения на язык по умолчанию.
Показывать пищевую ценность	2.13	Активирование отображения данных пищевой ценности

Сохранить/загрузить данные

- 3 Сохранить/загрузить резервную копию
  - 3.1 Резервное копирование данных
    - Экспорт конфигурации
    - Резервное копирование мультимедийных файлов
    - Резервное копирование моих мультимедийных файлов
    - Извлечение USB-накопителя
    - Имя экспортируемого файла
  - 3.2 Резервное копирование XML-данные
    - Экспорт
    - Извлечение USB-накопителя
    - Имя файла



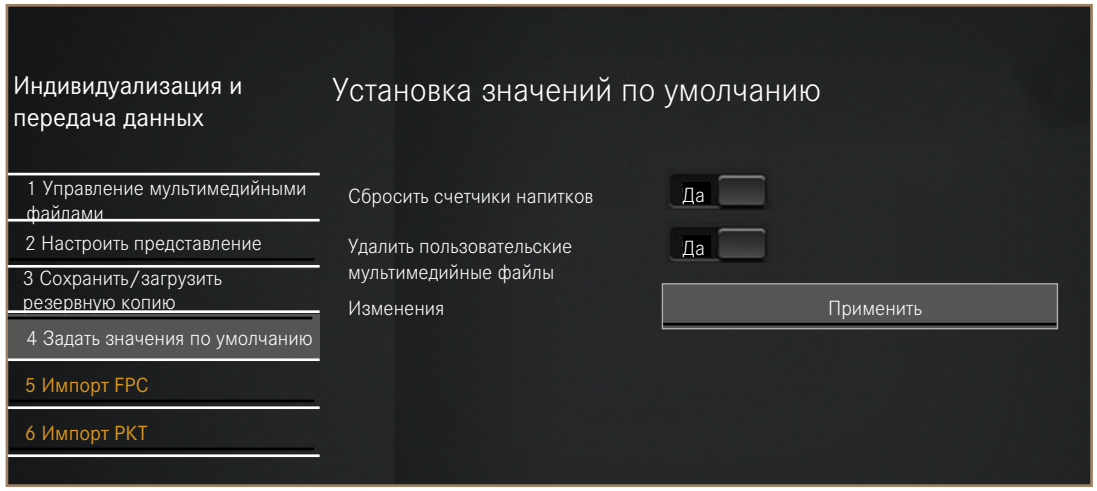
Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Экспорт конфигурации и мультимедийных файлов	3.1	• Экспорт конфигурации • Сохранение мультимедийных файлов Franke • Сохранение собственных мультимедийных файлов • Извлечение USB-накопителя



Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Сохранить XML-данные	3.3	Экспорт эксплуатационных параметров, таких как данные технического обслуживания, протокол ошибок или счетчик напитков и машинного времени.

Восстановление значений по умолчанию

- 4 Задать значения по умолчанию
  - Сбросить счетчики напитков
  - Удалить пользовательские мультимедийные файлы
  - Изменения



Требуемая операция	Пункт меню	Информация/действия
Установка значений по умолчанию	4	Восстановление значений по умолчанию в выбранных областях.

ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УТИЛИЗАЦИЯ

Вы хотите вывести кофемашину из эксплуатации на длительное время или утилизировать ее? Используйте преимущества нашего сервиса.

Вывод из эксплуатации

При каждом выводе из эксплуатации

01



Опорожните контейнеры для кофейных зерен и порошка. Опорожните емкость для молока.

02



Выполните автоматическую очистку кофемашины. Для получения соответствующей информации см. главу *«Уход за машиной A1000»*.

03

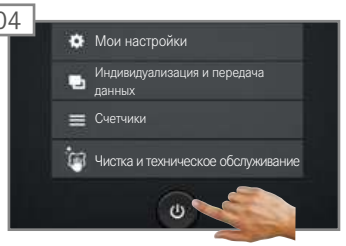


Очистите контейнеры для кофейных зерен и порошка. Очистите емкость для молока, молочные шланги и поворотный адаптер.

Если машина выводится из эксплуатации временно, на срок до трех недель, перейдите к шагу 04.
Если машина выводится из эксплуатации на более длительный срок или утилизируется, см. указания на следующей странице.

Временный вывод из эксплуатации (до трех недель)

04



Перейдите в режим экономии энергии и отсоедините машину от электросети.

05



Выключите дополнительное оборудование и отсоедините его от источника питания.

06



Отключите подачу воды и при необходимости опорожните резервуар для воды.

Вывод из эксплуатации на длительное время и хранение

УКАЗАНИЕ

Обеспечьте готовность к эксплуатации!

Обратитесь в сервисную службу компании Franke, чтобы надлежащим образом выполнить вывод из эксплуатации и правильно подготовить машину к хранению.

Чтобы слить воду из кофемашины, обратитесь к специалисту сервисной службы. Храните машину с соблюдением следующих условий:

Температура хранения: от -10 °C до 50 °C

Влажность воздуха: макс. 80 %

Для последующего ввода в эксплуатацию необходимо обратиться в сервисную службу.

Перед приготовлением напитков следует провести техническое обслуживание, подключение и очистку кофемашины.

В противном случае правильная работа кофемашины не гарантируется.

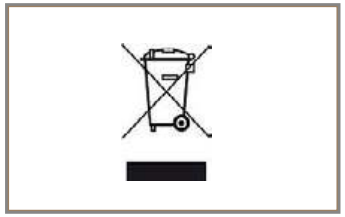
Утилизация

Утилизация расходных материалов

- Кофейные зерна, порошок и кофейные отходы можно использовать для приготовления компоста.
- При утилизации неиспользованных таблеток для очистки, средства для удаления молочного жира и средства для удаления накипи следует руководствоваться инструкцией, прилагаемой к тому или иному средству.

Утилизация кофемашины и дополнительных приспособлений

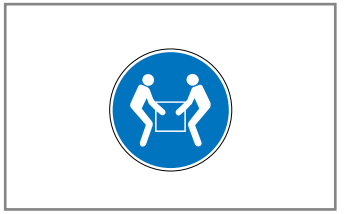
Кофемашина A1000 соответствует требованиям Директивы 2012/19/EC об отработанных электрических и электронных устройствах (WEEE). Запрещается утилизировать машину вместе с бытовым мусором.
Специальная утилизация для хладагента тетрафторэтана (R134a) не требуется.



Электронные компоненты необходимо утилизировать отдельно.



Пластмассовые детали следует утилизировать в соответствии с их маркировкой.



Переносите кофемашину вдвоем.

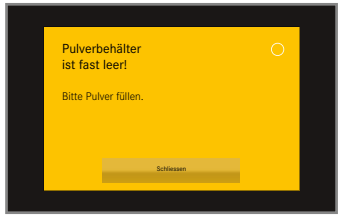
УСТРАНЕНИЕ ОШИБОК

При возникновении проблем на панели управления машины отображается информация, которая помогает их устранить. На экране отображаются сообщения о событиях и другая информация. Если не удается устранить неполадку самостоятельно, следует обратиться в сервисную службу.

Устранение ошибок машины

Обслуживание персоналом





При возникновении ошибки в режиме обслуживания персоналом на экране появляется цветное условное обозначение.

Сообщение с указанием о требуемом действии.

Если ошибка касается всей системы, сообщение об ошибке отображается автоматически.

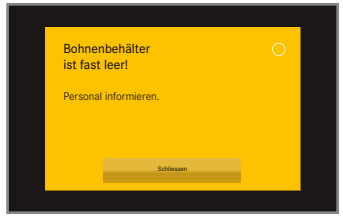


В случае серьезных неисправностей следует перезапустить машину. Для перезапуска машины выключите ее с помощью главного выключателя и включите через минуту.

Если машина не запускается, проверьте подачу электропитания. Если перезапустить машину или устранить неисправность не удается, обратитесь к специалисту сервисной службы.

Самообслуживание





Если ошибка возникает в режиме самообслуживания, на экране отображается цветной уголок.

Сообщение с указанием о требуемом действии для клиентов.

Цветовой код сообщений об ошибках

- Временное прекращение работы
- Система работает с ограничениями.
- Система пока работает без ограничений.
- Отдельные или все источники заблокированы.

Помощь при ухудшении качества напитков

	Возможные причины	Возможные методы устранения
Безвкусный кофе	Слишком грубый помол	Настройте более тонкий помол (см. *Страница 23*)
	Слишком мало кофе	Увеличьте количество кофе
	Слишком низкая температура	Выберите более высокую температуру
	Слишком старый кофе Неправильно заблокирован контейнер для кофейных зерен	Используйте свежий кофе Проверьте блокировку контейнера для кофейных зерен (см. *Страница 23*)
Кофе имеет странный привкус	Некачественный помол кофе Недостаточный расход кофе	Обратитесь в сервисную службу Заполните контейнер для кофейных зерен меньшим количеством зерен
	Испорченные кофейные зерна	Замените кофейные зерна
	Остатки чистящих средств	Промойте машину
	Грязная чашка	Проверьте работу посудомоечной машины
	Вода (хлор, жесткость и т. д.)	Проверьте качество воды
Кофе с горьким привкусом	Слишком высокая температура	Выберите более низкую температуру кофе
	Кофе слишком тонкого помола	Настройте более грубый помол (см. *Страница 23*)
	Слишком малое количество кофе	Увеличьте количество кофе
	Слишком темный цвет обжарки	Используйте кофе более светлой обжарки
Кофе с кислым привкусом	Слишком низкая температура	Увеличьте температуру кофе
	Слишком светлый цвет обжарки	Используйте кофе более темной обжарки
	Слишком грубый помол	Настройте более тонкий помол (см. *Страница 23*)
Консистенция напитков из порошка	Густая консистенция	Используйте меньше порошка и больше воды
	Жидкая консистенция	Используйте больше порошка и меньше воды
	В порошке имеются комки или он влажный	Очистите и просушите систему подачи порошка
Вкус напитков из порошка	Слишком сладкий	Используйте меньше порошка и больше воды
	Недостаточно сладкий	Используйте больше порошка и меньше воды
	Странный привкус	Выполните очистку системы подачи порошка

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

C

Custom Mode 16

I

Inspire Me . . . . . , 16, 16

S

SU12 14

U

USB-накопитель 54
- Извлечение 53

A

Автоматическая очистка 36

Ароматизирующая станция 14
- Заполнение27
- Опорожнение 28
- Подготовка 28

Аудио
- Конфигурация 58

Б

Безопасность 3

Блок охлаждения 14

B

Видеозаставка 53

Вывод из эксплуатации 63
- Долгосрочный 64
- Временный 63

Д

Дата и время 47, 48

Дисплей 15

Дозатор 11
- Регулировка по высоте 11

Дозатор горячей воды 11

Дополнительные приборы 14
- Ароматизирующая станция 14
- Блок охлаждения 14
- Подогреватель чашек 14

E

Ежедневное включение 21

Емкость для кофейных отходов 12
- Опорожнение 24

Емкость для молока 13
- Заполнение 25

З

Заварочный узел 12

Заводская табличка 10

Загрузка 54

Заполнение22
- Кофейные зерна 22, 25
- Ароматизирующая станция 27
- Блок охлаждения 25
- Молоко 25
- Порошок 22
- Сироп 27

Заставка 53
- Конфигурация 56

Защита при протирании 38

И

Идентификационные данные 9

Изображения напитков 53, 59
- Назначение 59

Импорт FPC 53

Импорт PKT 53

Индивидуализация
- Дата и время 47
- Язык 43

Индивидуализация и передача данных . . 51

Интерфейс пользователя 15

Использование по назначению 3
- A1000 3
- Ароматизирующая станция 3
- Блок охлаждения 3
- Подогреватель чашек 3
- Система расчетов 3

K

Качество напитков 66

Код типа 10

Комплект поставки 9

Компоненты
A1000 12
SU12 13
Ароматизирующая станция 14
Блок охлаждения 13
Дополнительные приборы 14
Подогреватель чашек 14
Система расчетов 14
Контейнер для кофейных зерен 11, 12
Заполнение22
Опорожнение 23
Контейнер для порошка 11, 12
Заполнение22
Опорожнение 24
Очистка 39
Конфигурация 41
Крышка контейнера для порошка 11, 32, 32

M

Мои изображения напитков 53
Мои настройки 42
Мои рекламные изображения 53
Мощностные характеристики 11
Моя заставка 53
Мультимедийные файлых
Аудио 54
Видеоролик 54
Выполнение 56
Загрузка 55
Заставка 54
Изображения напитков 54
Требования 54
Удалить 55

H

Навигация 7, 15
Напитки
Активация 53
Приготовление 29
Настройка 42
Структура меню 42
Настройка машины 42
Настройка степени помола 23

O

Обученный персонал 4
Опасности 4
Описание машины 11
A1000 11
Ароматизирующая станция 14
Блок охлаждения 14
Панель управления 15
Подогреватель чашек 14
Режимы обслуживания 15
Система расчетов 11
Опорные ножки 19
Опорожнение
Контейнер для кофейных зерен 23
Ароматизирующая станция 28
Блок охлаждения 26
Контейнер для порошка 24
Емкость для кофейных отходов 24
Опции 11
Остатки пищевых продуктов 5
Очистить контейнер для молока 37
Очистить молочные шланги 37

O

Очистка
Автоматическая 36
Емкость для кофейных зерен 39
Емкость для молока 37
Заварочный блок 40
Контейнер для порошка 39
Молочные шланги 37
Поворотный адаптер 37
Принадлежности 40
Распределитель пара 40
Экран 38
Очистка заварочного узла 40
Очистка контейнера для кофейных зерен 39
Очистка распределителя пара 37, 40
Очистка экрана 38
Ошибка машины 65

П

Панель управления 11
Панель управления 15
Режим экономии электроэнергии . . . 15
Навигация 15
Параметры пищевой ценности
Индикация 60
Первое включение 21
Передача данных 52
Пищевая ценность
Ароматизатор 48
Молоко 48
Поворотный адаптер 13
Очистка 37
Подача пара 33

Подготовка
Ароматизирующая станция 28
Подготовка системы охлаждения молока 25
Подогреватель чашек 14
Пользовательские изображения 55
Права пользователей 49
Приготовление напитков
Молотый кофе 32
Режим Cash Register 30
Режим Inspire Me 31
Режим Quick Select 29
Принадлежности
Очистка 40
Программирование 41
Прокрутка изображений 53
Промывка
Кофемашина 38
Пятишаговый метод 34

Р

Размеры 19
Распределитель пара 11
Регулировка по высоте 11
Режим Cash Register 16
Сортировка 53
Режим Credit Mode 17
Режим Quick Select 16
Приготовление напитков 29
Режим обслуживания 43
Режимы обслуживания 16
Режим Cash Register 16
Custom Mode 16
Режим Inspire Me 16
Режим Quick Select 16
Режим экономии электроэнергии 15
Резервное копирование данных 53, 61
Резервуар для воды
Внешний 12
Рекламные изображения 53, 57
Рекламные носители
Конфигурация 57
Реле времени 47, 48
Решетка поддона для сбора капель . 11, 12

С

Сборный поддон 11, 12
Символы
Инструкция по эксплуатации 6
Панель управления 7
Навигация 7
Программное обеспечение 7
Переключение языка 7
Сироп
Заполнение27
Система расчета 14
Собственные мультимедийные файлы . . . 54
Требования 54
Аудио 54
Загрузка 55
ыполнение 56
Видеоролик 54
Создание структуры папок 53
Сообщения об ошибках
Представление 8
Цветовой код 8
Сортировка Quick Select 53
Структура меню 42
Структура папок 54
Счетчики 50

Т

Температуры 45
Технические характеристики 18
Кофемашина 18
Дополнительные приборы 20
Техническое обслуживание
График технического обслуживания . 35
Счетчики 50
Требования 54

У

Условные обозначения

Установка 18
Подготовительные работы 18
Установка значений по умолчанию . 53, 62
Установочные размеры 19
Устранение неполадок 65
Ошибка машины 65
Качество напитков 65
Утилизация 63, 64
Кофемашина 64
Расходные материалы 64
Уход 34

Ф

Функция Autosteam 33

Х

Характеристики
Загрузка 61
Сохранение 61
Электрические соединения 18
Элементы меню 15
Язык 43
языкиxxxКонфигурация 60



Franke Kaffeemaschinen AG
Franke-Strasse 9
4663 Aarburg
Schweiz (Швейцария)
Телефон +41 62 787 31 31
www.franke.com

Авторизованный торговый представитель:

Составлено 11.16 / Номер для заказа: 1C345974 / Редакция 0